

PREZZI D'ABBONAMENTO al "Piccolo" e al "Piccolo della Sera" per tre mesi: Trieste a domicilio due volte al giorno C. 9.00; Monarchia a. u. una spedis. C. 9.00; due spediz. al giorno C. 11.00; Germania C. 12.50; Paesi dell'Unione Postale: "Il Piccolo" oppure "Il Piccolo della Sera" C. 8.20; tutti due giornali spedizione due volte al giorno C. 16.40. Mese, semestre ed anno in proporzione. Pagamenti anticipati nel regno d'Italia è più conveniente prendere l'abbonamento all'ufficio postale della propria città. Si paga per il "Piccolo" L. 5.60; e "Piccolo della Sera" L. 9.95.

# IL PICCOLO

INSEZIONI alle condizioni generali fissate nel regolamento dell'Amministrazione che è a disposizione dei committenti e si spedisce a richiesta. Prezzo per ogni riga (larghezza 64 mm., altezza 25/10 mm.): avvisi di commercio e industriali cent. 40; comunicati, avvisi teatrali, finanziari, mortuari, necrologici, ringraziamenti ecc., Cor. 1.25; nella rubrica Informazioni del pubblico (riservata l'adesione redazionale), fino a 5 righe Cor. 40, cent. riga in più Cor. 4. Pagamenti anticipati. Non si assume alcuna responsabilità per la pubblicazione di avvisi in giorni o posti determinati.

Anno XXXII. Ufficio Direzione e Amministrazione: Piazza Carlo Goldoni N. 1. Redazione e Tipografia: via Silvio Pellico N. 4 (palazzina del "Piccolo").

Trieste, Sabato 1 Marzo 1913

Telefoni: Amministrazione: N. 800, Redazione: N. 227.

N. 11368

## Insistenti voci di pace prossima LA TURCHIA CEDEREBBE ADRIANOPOLI E KIRKILISSE

### La base delle trattative a Costantinopoli i turchi cederebbero Adrianopoli e Kirkilisse

BELGRADO 28 (N). Sulla base d'informazioni attinte a fonte assolutamente attendibile, il giornale "Politika" dice che le trattative di pace turco-bulgare, che si svolgono a Pietroburgo fra quel l'invitato bulgaro Bobeff e due delegati turchi giunti colà dieci giorni fa, sono prossime alla conclusione. I delegati turchi hanno avanzato a nome della Porta queste proposte: La Turchia è pronta a cedere Adrianopoli e Kirkilisse ai bulgari, purché la nuova frontiera della Tracia, cominciando dal punto di confine attuale fra la Turchia e la Bulgaria sul Mar Nero passi per Tirnovo piccolo, Bunar-Hissar, Lule-Burgas e continui in linea retta fino a Enos. I delegati turchi dichiararono che l'altipiano di Strangia per la sua importanza strategica deve in ogni caso rimanere in possesso della Turchia, al pari delle montagne di Dokir-Daga presso Gallipoli, essendo quelle posizioni assolutamente necessarie per la difesa di Costantinopoli.

### La Turchia cerca di fare la pace separatamente con la Grecia?

COSTANTINOPOLI 28 (N). Da parte greca si assicura che il comitato greco, con la mediazione del patriarcato, di stipulare una pace separata con la Grecia sulla base seguente: La Turchia rinunci a tutti i territori occupati dai greci, compresa Giannina ed appoggia le pretese della Grecia di fronte ai suoi attuali alleati. In compenso la Grecia dovrebbe assumere per mezzo della sua Banca nazionale un prestito a nome della Turchia e mettere a disposizione della Turchia la sua flotta di trasporto la quale dovrebbe sbarcare le truppe dell'Anatolia nei porti di Cavalla e Lagos. Inoltre il patriarcato dovrebbe emanare una pastorale ai greci osmanici per esortarli a protestare contro le atrocità dei serbi e dei bulgari.

### A Londra si attenderebbe l'ultima parola della Turchia

LONDRA 28 (N). La "Reuter" apprende che nel pomeriggio a Londra stessa si sono diffuse ripetutamente e sono giunte anche dal continente voci della possibilità di una prossima conclusione della pace. Nei circoli ufficiali si mantiene tuttavia estremo riserbo. A quanto si dice, Tewfik pascia ha esposto al principio di questa settimana al ministero degli esteri inglese nuove proposte che però non erano compilate con sufficiente chiarezza e quindi non avrebbero offerto alle potenze la possibilità di iniziare l'azione desiderata. Quindi si osserva che finché la Turchia non accetta la nota delle potenze non sarebbe possibile fare un passo innanzi. Ora si attende la risposta della Porta. E' degno di nota il fatto che Tewfik pascia nel pomeriggio si è recato al ministero degli esteri e che alcuni ore dopo vi si recò anche Hakkı paşa. Si dichiara però che la visita di quest'ultimo non ha nulla a che fare con la questione della pace. Non è possibile ottenere alcuna informazione dai circoli ottomani, ma vi sono degli indizi che fanno ritenere prossima la stipulazione della pace. Anche in altri circoli diplomatici sembra predominare un concetto favorevole della situazione dal che si deduce che vi sono degli accenni che farebbero apparire accettabili le proposte della Turchia. Siccome lo scopo del recente passo della Porta è quello di indurre le potenze a trattare con gli alleati circa le condizioni di pace, questi ultimi non prestano speciale attenzione alla notizia da Sofia secondo la quale la Turchia vorrebbe trattare direttamente con la Bulgaria. Essi dichiarano che la Turchia deve trattare direttamente con gli alleati come ente collettivo.

### Ancora voci di pace prossima

VIENNA 28 (N). L'agenzia "Herzog" ha da Belgrado: Nei circoli politici seri si assicura che la Lega balcanica si è già messa d'accordo con la Turchia circa le più importanti condizioni di pace. In questi ultimi giorni avrebbero avuto luogo delle trattative segrete fra i delegati degli alleati e della Turchia, e fra la Turchia e gli ambasciatori delle grandi potenze, trattative che avrebbero avuto un andamento favorevole. Quantunque non sia già stato concluso un accordo definitivo, si dichiara da parte bene informata che la stipulazione della pace è ritenuta prossima.

### Perquisizioni a Costantinopoli

COSTANTINOPOLI 28 (N). Circa le perquisizioni domiciliari presso il principe Sabah Eddin si dice che il comitato greco turco già da lungo tempo sospettava che egli mantenesse segrete intelligenze col successore presuntivo al trono, principe Vahid Eddin, il quale accarezzerebbe certi piani con una Lega d'ufficiali nota per la parte avuta negli avvenimenti della scorsa estate. Anche nell'altipiano dell'ex-prefetto di polizia di Costantinopoli tenente colonnello Rasik, che pure sarebbe affiliato alla Lega degli ufficiali, si opera una perquisizione riuscita infruttuosa.

### Il bollettino turco

COSTANTINOPOLI 28 (B). Il bollettino di guerra ufficiale dice: Siccome il terreno è reso impraticabile dal maltempo, e i fiumi sono straripanti, niente di speciale è avvenuto ieri davanti a Cistalgia e a Bulair. Adrianopoli è stata bombardata debolmente con pezzi da campagna dal lato nord.

### Le colonie estere ad Adrianopoli ringraziano il granvisir

COSTANTINOPOLI 28 (B). Rispondendo al telegramma che il granvisir ha inviato alle colonie estere ad Adrianopoli, Sciukri pascia ha comunicato a mezzo della radiotelegrafia che i consoli sono stati toccati da questa attenzione e hanno pregato di ringraziare il granvisir a nome delle colonie estere i cui componenti stanno bene.

### L'assalto a Scutari fra giorni

BELGRADO 28 (N). Qui circola la voce che ancora nel corso di questa settimana si avrà l'assalto generale contro Scutari e la conquista della città. L'aggiornamento della riunione degli ambasciatori viene messo in relazione con l'attesa del risultato dell'assedio. Qui non si è affatto ottimisti nel giudicare la situazione.

### I nuovi aiuti serbi ai montenegrini

BELGRADO 28 (N). Il rinforzo dell'esercito assediante presso Scutari è stato realmente deliberato. Secondo notizie private parecchi reggimenti sarebbero già partiti per la via di Mitrovitza per Scutari. Nel trasporto per mare è subentrato un ritardo, perché anzitutto il trasporto doveva essere assicurato contro attacchi dell'incrociatore turco "Hamidje".

### I turchi appoggiano la riscossa albanese?

COSTANTINOPOLI 28 (N). L'ex-mutesarif di Ipek Jafar Tajar, inviato dai giovani turchi nell'Albania, sarebbe giunto con parecchi giovani turchi al lago di Preshe presso Gjevid pascia, al quale avrebbe portato mezzi pecuniari sufficienti per armare 60.000 albanesi ed organizzare bande contro l'invasione serba. Si dice inoltre che l'ex-deputato albanese Popovic sta presentemente trattando a Belgrado per la liberazione del maggior Ejub Sabri catturato presso Ochrida.

### Gli albanesi di Costantinopoli vogliono un Governo autonomo occidentale

COSTANTINOPOLI 28 (B). La colonia albanese ha nominato tre delegati al congresso albanese di Trieste, e ha formulato un telegramma per il segretario di Stato inglese Grey, nel quale si esprimono i postulati degli albanesi. Vi si accentua che sono appunto gli albanesi musulmani che vogliono un Governo autonomo occidentale.

### Contro il viaggio di Pasich a Vienna

VIENNA 28 (N). La "Reichspost" ha da Belgrado: Il giornale "Pravda" protesta contro l'idea d'una visita del presidente dei ministri serbi Pasich a Vienna. Il giornale dice che Pasich può andare a Vienna come uomo privato, ma non come presidente dei ministri e come ministro degli esteri, dacché l'Austria ha dichiarato di voler creare un'Albania autonoma. I rapporti fra la Serbia e l'Austria non sono così amichevoli da far apparire opportuno un viaggio del presidente dei ministri serbo a Vienna. Inoltre la Serbia non proverà mai per l'Austria gli stessi sentimenti di simpatia come per le grandi nazioni, Francia, Inghilterra e Germania. La Serbia non avrà mai simpatia per l'Austria, e solo causa la sua posizione geografica è costretta a migliorare per quanto possibile i suoi rapporti con l'Austria.

### Paprikoff a Belgrado

BELGRADO 28 (B). Il generale bulgaro Paprikoff ha fatto lunghe visite al presidente dei ministri e al ministro della guerra.

### Per l'organizzazione del Comune di Monastir

BELGRADO 28 (N). Nei prossimi giorni arriverà qui una deputazione del comune di Monastir per studiare le istituzioni comunali di Belgrado ed organizzare conformemente anche il comune di Monastir. Alla deputazione si farà un ricevimento solenne. Essa sarà ospite del comune di Belgrado.

### Spia serba fucilata

BELGRADO 28 (N). Stamani a Banovo Brdo è stato fucilato l'ex-impiegato dello stato serbo Svetozar Gavrilovic, condannato a morte per spionaggio. Prima dell'esecuzione, il condannato esclamò: «Ho giocato una banquette e ho perduto la partita».

### Smentita ufficiale alle dicerie sul viaggio di Hartwig

BELGRADO 28 (B). A proposito delle notizie dei giornali tedeschi su di un viaggio di propaganda dell'invitato russo Hartwig nei nuovi territori, si dichiara in luogo ufficiale che l'invitato ha visitato gli ospedali nella sua qualità di delegato della Croce rossa russa, astenendosi da ogni discorso politico e limitandosi strettamente al suo compito. Ogni affermazione contraria non corrisponde alla verità.

### La riapertura del Sobranje

SOFIA 28 (B). Il "Sobranje" si è riaperto a sessione ordinaria. Il ministro delle finanze Teodoroff presentò un progetto di legge riguardante la concessione di un credito complementare di 50 milioni di lew, destinati all'esercito, che saranno coperti con prestiti di buoni del tesoro.

### La missione macedone a Vienna

VIENNA 28 (N). La deputazione macedone, che finora si era trattenuta a Budapest, è ora arrivata a Vienna e domani sarà ricevuta al Ministero degli esteri. I membri della stessa dichiararono che essi vogliono chiedere l'intervento di tutte le Potenze europee; a Londra, dove essa pure si recerà, cercherà di guadagnare la riunione degli ambasciatori all'idea della Macedonia autonoma unita all'Albania. L'ideale per essi sarebbe che della Macedonia, in cui abitano cutzov-valacchi ed albanesi, venisse formato una specie di Stato cuscinetto, che potrebbe essere in stretta congiunzione con l'Albania. In ogni caso la deputazione chiederà che sia garantita l'esistenza dei macedoni e che essi non sieno abbandonati alla mercé dei bulgari o serbi.

### La Russia smobilizzerà per il 9 marzo

PARIGI 28 (N). Secondo comunicazioni dei circoli diplomatici la smobilizzazione dell'esercito russo sarà già in pieno corso per il 9 marzo, giorno dell'anniversario della dinastia Romanoff. Lo czar ci tiene che questa manifestazione pacifista coincida col giubileo della sua dinastia. Si può calcolare con certezza che la smobilizzazione in Austria terrà pari passo. Nelle conferenze dei consiglieri militari presso lo czar fu discussa pure la questione del congedo delle classi trattenute sotto le armi nel gennaio. Lo czar ha ordinato il congedo di queste truppe. Ciò equivale ad un inizio della smobilizzazione.

### Niente di positivo ancora?

BERLINO 28 (N). Il "Berliner Tageblatt" ha da Londra che la questione albanese fu tolta dal programma delle attuali discussioni della riunione degli ambasciatori perché, a malgrado di tutte le notizie che dicono il contrario, non è stata trovata la piattaforma tra l'Austria e la Russia. Anche la controversia bulgaro-rumena non fa notevoli progressi. La Rumena fino a tutt'oggi non ha fatto la dichiarazione di essere disposta a lasciare la decisione al lodo delle grandi Potenze.

### Per sventare il riavvicinamento austro-russo?

BERLINO 28 (N). La "Vossische Zeitung" ha da Vienna: Allorché il principe Hohenzollern, latore dell'autografo dell'imperatore Francesco Giuseppe, fu accolto così cordialmente a Pietroburgo dallo czar, il partito guerrafondaio russo rimase costernato. La granduchessa Miliza Nikolajewna, figlia del re del Montenegro, si recò a Cetigne per ottenere che si intraprendesse un assalto energico contro Scutari, dicendo che la fortezza doveva essere conquistata assolutamente perché altrimenti lo czar avrebbe aderito all'incorporazione di Scutari all'Albania. In pari tempo fu impartita a Belgrado l'istruzione di appoggiare i montenegrini nell'assalto generale contro Scutari. In questo modo si mirerebbe ad ostacolare il miglioramento delle relazioni fra la Russia e l'Austria-Ungheria.

### Le riunioni degli ambasciatori non sono sospese

BERLINO 28 (N). A proposito dell'ultima seduta della riunione degli ambasciatori, si assicura che non si tratta affatto di uno scioglimento della conferenza, come da certe parti pare si ritenga. Avviene di sovente che la riunione si chiuda senza fissare il termine della prossima seduta. La riconvocazione avviene dietro invito del ministro inglese degli esteri, sir Edward Grey, e di solito entro brevissimo tempo. Di una rottura delle discussioni non si può affatto parlare.

### Le dotazioni alle provincie e il Governo Attendendo lo sciopero generale in Ungheria

#### Commissione finanziaria

VIENNA 28 (N). La Commissione finanziaria discute oggi il progetto governativo sulle dotazioni alle provincie. Nella seduta antimeridiana parlarono Renner e Stöckel.

Ripresa la seduta alle 15.30, il ministro delle finanze espone

#### Il punto di vista del Governo

riguardo alle proposte dei relatori. E' stata sollevata la questione - dice il ministro - se sia equa e opportuna l'odierna ripartizione delle entrate pubbliche tra lo Stato e le provincie. Verrà certo il tempo, che non è forse lontano, nel quale alcune specie d'imposte verranno lasciate esclusivamente allo Stato, altre invece esclusivamente alle provincie. Ma poiché per il momento non è possibile d'addividere a questa divisione tributaria, sistematicamente ordinata, è necessario provvedere almeno ai bisogni più urgenti delle provincie. Giova perciò lasciare al provvedimento che il Governo ora propone il carattere di provvisorietà, per lasciar libero il campo ad una futura radicale riforma. Questo carattere di transitorietà il ministro riconosce anzitutto ai civanzini dell'imposta sull'acquavite, la quale nel 1917 dovrà venir sostanzialmente modificata nei riguardi con l'Ungheria.

Data la precarietà del provvedimento, il ministro giustifica il congedo del Governo, che s'è deciso ad accondiscendere al desiderio dei partiti di lasciare l'intero civanzo dell'imposta sull'acquavite alle provincie. Tale decisione del Governo è stata non ingiustamente criticata. Che alle provincie ricada la maggior parte dei civanzini, è ormai questione storica; questione attuale è invece la misura della dotazione. Il Governo precedente aveva intenzione di assegnare % dei civanzini alle provincie; ma, affinché la legge potesse venir attuata, egli s'è deciso di rinunciare anche all'altro settimo. Tale disposizione renderà facile alle provincie di rimettere in ordine con una sagacia economia i loro bilanci, le condizioni disastrose dei quali non dipendono, secondo il ministro, dall'amministrazione dello Stato. Nessun paese d'Europa ha poste così forti nel bilancio a favore delle provincie come l'Austria, da quando esse sono precipitate nel «deficit».

Nella discussione dell'imposta rendita, apparve anche la tendenza di usare parte dei cessipi per il miglioramento economico degli impiegati dello Stato. In tal riguardo fu proposto che dei redditi di tale imposta 100 milioni vengano garantiti allo Stato, 15 milioni si impieghino a favore degli impiegati, e che il resto, nella proporzione di 60:40, venga diviso tra lo Stato e le provincie. Il ministro viene quindi a parlare delle delegazioni fra le singole provincie e dice che per procedere con equità in tale riguardo, si deve tener conto delle ripartizioni delle delegazioni derivanti dall'imposta sull'acquavite e di quelle derivanti dall'imposta rendita personale. Il risultato ottenuto in tale problema dal compromesso stretto fra i rappresentanti

dinato il congedo di queste truppe. Ciò equivale ad un inizio della smobilizzazione.

### Niente di positivo ancora?

BERLINO 28 (N). Il "Berliner Tageblatt" ha da Londra che la questione albanese fu tolta dal programma delle attuali discussioni della riunione degli ambasciatori perché, a malgrado di tutte le notizie che dicono il contrario, non è stata trovata la piattaforma tra l'Austria e la Russia. Anche la controversia bulgaro-rumena non fa notevoli progressi. La Rumena fino a tutt'oggi non ha fatto la dichiarazione di essere disposta a lasciare la decisione al lodo delle grandi Potenze.

### Per sventare il riavvicinamento austro-russo?

BERLINO 28 (N). La "Vossische Zeitung" ha da Vienna: Allorché il principe Hohenzollern, latore dell'autografo dell'imperatore Francesco Giuseppe, fu accolto così cordialmente a Pietroburgo dallo czar, il partito guerrafondaio russo rimase costernato. La granduchessa Miliza Nikolajewna, figlia del re del Montenegro, si recò a Cetigne per ottenere che si intraprendesse un assalto energico contro Scutari, dicendo che la fortezza doveva essere conquistata assolutamente perché altrimenti lo czar avrebbe aderito all'incorporazione di Scutari all'Albania. In pari tempo fu impartita a Belgrado l'istruzione di appoggiare i montenegrini nell'assalto generale contro Scutari. In questo modo si mirerebbe ad ostacolare il miglioramento delle relazioni fra la Russia e l'Austria-Ungheria.

### Le riunioni degli ambasciatori non sono sospese

BERLINO 28 (N). A proposito dell'ultima seduta della riunione degli ambasciatori, si assicura che non si tratta affatto di uno scioglimento della conferenza, come da certe parti pare si ritenga. Avviene di sovente che la riunione si chiuda senza fissare il termine della prossima seduta. La riconvocazione avviene dietro invito del ministro inglese degli esteri, sir Edward Grey, e di solito entro brevissimo tempo. Di una rottura delle discussioni non si può affatto parlare.

### Seduta tumultuosa alla Duma

PIETROBURGO 28 (Ag. pietroh.). La Duma riconobbe con voti 202 contro 89 l'urgenza dell'interpellanza su una perquisizione domiciliare praticata presso il deputato Petrowsky, e si fatto che egli per parecchie ore fu trattenuto a forza nella sua abitazione. Il Petrowsky aveva accordato ospitalità a due conoscenti venuti dalla provincia senza annunziarli all'ufficio di polizia.

Durante la discussione avvennero episodi tumultuosi, in seguito ai quali il deputato Puriskievic dell'estrema Destra e il socialista Chkheidze per essersi reciprocamente scagliati grossolane in-

### Il conflitto bulgaro-rumeno

#### Le trattative a Pietroburgo

SOFIA 28 (N). Come fu già annunciato le trattative bulgaro-rumene si svolgono a Pietroburgo. Il rappresentante della Bulgaria sarà il dott. Danoff.

#### La Bulgaria e la mediazione

LONDRA 28 (N). La "Reuter" apprende che la Rumena non ha affidato senza riserva la sua questione nelle mani delle potenze, anzi essa accetta la loro mediazione soltanto con determinate restrizioni. La Bulgaria invece ha promesso di riconoscere l'eventuale lodo arbitrale. Ora si esprime l'augurio che la Bulgaria, qualora la Rumena persistesse nella sua proposta, muterà il proprio atteggiamento e regolerà la sua risposta alle potenze secondo quella del Governo di Bucarest.

#### Per il giubileo dei Romanoff

##### L'arrivo di Buchara dallo czar

PIETROBURGO 28 (Ag. pietroh.). In occasione del giubileo dei Romanoff le Banche di Pietroburgo e di Mosca hanno deciso di mettere a disposizione dello czar per scopi di beneficenza un milione di rubli.

CZARSKOJE SELO 28 (Ag. pietroh.). Lo czar Nicola ha ricevuto oggi al Gran Palazzo in solenne udienza alla presenza dei ministri l'emiro di Buchara, giunto nel giubileo dei Romanoff. L'emiro ha recato con sé molti doni per lo czar e per la famiglia imperiale, che furono esposti in due sale del Palazzo.

#### LA GERMANIA

##### arma soltanto secondo i suoi bisogni

BERLINO 28 (B). Il "Lokal Anzeiger" si rivolge in un articolo a quanto pare ufficioso contro le notizie diffuse da parte francese che con i nuovi progetti militari l'esercito tedesco avrebbe in tempo di pace 885.000 uomini, e scrive: Possiamo assicurare che il governo tedesco non ha questa intenzione. Il giornale protesta poi contro ogni dubbio sull'amore per la pace della Germania. Per terra e per mare la Germania arma soltanto secondo i suoi bisogni.

#### Commissione politico-economica

VIENNA 28 (N). La commissione politico-economica ha approvato la proposta Schürff secondo la quale il Governo viene invitato a dare in vista della legge sull'emigrazione spiegazioni circa le concessioni accordate alla Canadian Pacific.

#### In attesa dello sciopero generale a Budapest

BUDAPEST 28 (N). Secondo una versione lo sciopero generale verrebbe proclamato lunedì, secondo un'altra martedì. In città si concentreranno per il mantenimento dell'ordine 10.000 uomini di truppa, 1000 gendarmi e 1000 poliziotti montati. Si calcola che allo sciopero generale prenderanno parte circa 100.000 operai. Gli operai addetti alle industrie alimentari e quelli addetti ai servizi pubblici non faranno sciopero.

Il tenente-maresciallo Feil-Grieser è stato incaricato di assumere il comando delle truppe durante lo sciopero. La capitale fu divisa in sei rioni militari, alla testa dei quali saranno collocati ufficiali che godono speciale popolarità.

#### I preparativi per lo sciopero

BUDAPEST 28 (N). Le discussioni dei progetti di legge minori che sono da sbrigarci prima della riforma elettorale si sono ritardate di uno o due giorni, sicché la riforma elettorale probabilmente potrà essere messa in discussione alla Camera dei deputati appena mercoledì prossimo. Siccome secondo le intenzioni del partito socialista lo sciopero generale dovrà incominciare lo stesso giorno in cui sarà iniziata la discussione della riforma elettorale, così anche il movimento socialista subirà un corrispondente rinvio. Rappresentanti della direzione del partito socialista hanno comunicato oggi al prefetto superiore Boda che la classe operaia organizzata di Budapest si motterà in sciopero in uno dei giorni della prossima settimana e che il primo giorno farà un corteo dimostrativo per le vie della capitale e che il secondo giorno si terranno comizi. Essi dichiarano

#### Conferenza dei capigruppo

VIENNA 28 (N). Nell'odierna conferenza dei capigruppo fu espresso il desiderio che la Camera venga aperta ancora la prossima settimana, per esaurire alcune questioni di grande importanza. Il presidente osserva che la discussione sul piccolo piano finanziario sarà molto lunga, perché ci sono 16 proposte di minoranza per la legge sull'imposta acquavite e 75 su quella sull'imposta personale.

Levicky dichiara che il piccolo piano finanziario non sarà posto all'ordine del giorno prima che non siano chiarite le condizioni politiche in Galizia. Seitz, si richiama alla recente dichiarazione del presidente dei ministri Stürgkh sulla situazione internazionale e all'articolo del "Freidenkblatt" tendente a scemare il significato delle parole del

giurie furono esclusi dalla Camera per una seduta.

#### Espulsione di ebrei

PIETROBURGO 28 (N). Per ordine della polizia 50 artigiani ebrei sono stati espulsi dalle rispettive maestranze, e con ciò essi sono espulsi anche da Pietroburgo.

#### Due russi assassinati presso Charbin

CHARBIN 28 (B). Presso alla stazione di Marigo due russi sono stati assassinati e derubati. Si sospettano come colpevoli i Tungusi.

#### L'imperatrice di Germania a Gmunden

GMUNDEN 28 (N). Il viaggio della coppia granducale di Cumberland a Berlino per far visita alla Corte germanica seguirà l'8 marzo. Per l'arrivo dell'imperatrice di Germania a Gmunden fu riservata una speciale condotta telegrafica e telefonica con Berlino. L'imperatrice di Germania ha ringraziato l'imperatore Francesco Giuseppe per l'invio dell'arciduca Leopoldo Salvatore a Gmunden per salutarla in nome suo.

POTSDAM 28 (N). L'imperatrice Augusta Vittoria è partita stasera alle 11.10 con la principessa Vittoria Luisa e il principe di Cumberland per Gmunden.

#### Perché Guglielmo non va a Corfù

VIENNA 28 (N). Il "Deutsches Volksblatt" ha da Berlino che la vera ragione della rinuncia dell'imperatore Guglielmo all'andata a Corfù in primavera non sono le nozze di sua figlia, ma è un riguardo all'attuale situazione politica generale.

#### La Germania

##### arma soltanto secondo i suoi bisogni

BERLINO 28 (B). Il "Lokal Anzeiger" si rivolge in un articolo a quanto pare ufficioso contro le notizie diffuse da parte francese che con i nuovi progetti militari l'esercito tedesco avrebbe in tempo di pace 885.000 uomini, e scrive: Possiamo assicurare che il governo tedesco non ha questa intenzione. Il giornale protesta poi contro ogni dubbio sull'amore per la pace della Germania. Per terra e per mare la Germania arma soltanto secondo i suoi bisogni.



rono contemporaneamente che lo sciopero generale avrà un carattere assolutamente pacifico e che essi assumeranno tutte le garanzie, che non sarebbe turbato l'ordine, premesso che la prefettura superiore permetta il corteo e i comizi.

Il prefetto superiore dichiarò che in vista del fermento regnante tra la popolazione la settimana prossima non si potranno permettere cortei e comizi.

I capi socialisti risposero che date tali circostanze essi non possono assumere nessuna garanzia per il mantenimento dell'ordine e della quiete.

Si deve quindi attendersi che durante lo sciopero generale possano avvenire eccessi e conflitti con la forza armata. Budapest sarà messa formalmente in istato d'assedio. I preparativi sono elaborati fino al più minimo particolari. La città di Budapest è divisa in sei distretti ed in ogni distretto avrà il comando un ufficiale superiore di stato maggiore. Alla periferia della città si terranno colonne volanti. A ciascuna di queste colonne sarà assegnato un ufficiale di polizia. Per gli scopi militari si erige una speciale rete telefonica e si erigono persino stazioni telefoniche nelle vie.

La direzione di polizia ha emanato oggi tre manifesti che furono affissi a tutti gli angoli delle vie. Il primo manifesto è diretto al pubblico e vi si accenna ai pericoli della situazione e si esorta la popolazione a prendere le necessarie misure precauzionali. Il manifesto contiene inoltre la disposizione circa la chiusura dei portoni delle case e la severa sorveglianza degli inquilini delle case da parte dei portinai.

Il secondo manifesto è diretto agli operai ed annuncia non essere permesso impedire la libertà di lavoro e che si procederà severamente contro chi si rende colpevole di restrizione della libertà di lavoro. Nel terzo manifesto si danno spiegazioni alla popolazione, dove si possa trovare in caso di bisogno assistenza della polizia, gendarmeria o truppa.

Il consigliere municipale Geza Almady, che dirige l'azione rivolta a paralizzare le conseguenze dello sciopero generale, ha trattato oggi con un rappresentante dell'autorità militare per l'acquietamento delle truppe che per la durata dello sciopero saranno concentrate a Budapest. Il rappresentante dell'autorità militare dichiarò che in prima linea dovranno essere messi a disposizione delle truppe gli edifici ecclesiastici dello Stato. Non bastando questi, e se il Municipio non intendesse mettere a disposizione le scuole comunali, la truppa in forza della legge di acquartieramento dovrebbe essere alloggiata nelle abitazioni dei cittadini.

Sono presi i provvedimenti corrispondenti per il caso di conflitti e di ferimenti. Negli ospedali si preparano letti e si organizza un servizio medico permanente. Si acquistarono grandi quantità di bendaggi. La società di salvataggio ha aumentato il proprio personale. Si crede che lo sciopero generale durerà due soli giorni. Per questo spazio di tempo fu provveduto dai panifici comunali il fabbisogno giornaliero di pane. Siccome in tempi normali la vendita di pane avviene principalmente nei botteghini di latte e siccome è da temere che i possessori dei botteghini possano unirsi agli scioperanti, fu provveduto perché la vendita del pane possa avvenire in 27 scuole. Si spera che il movimento tramviario non subirà interruzioni causa lo sciopero. Solo se alla periferia della capitale avessero eccessi, si sospenderà il servizio tramviario per i rioni suburbani. In città il movimento tramviario sarà sospeso solo se come negli eccessi dell'anno scorso, i carrozzoni venissero assaliti dagli scioperanti. Il personale delle ferrovie è tenuto con la massima disciplina in così rigorosa disciplina da non doversi aspettare la sua partecipazione allo sciopero. Così pure sarà mantenuto il funzionamento delle officine elettriche, del gas e dell'acquedotto. Ciononpertanto la popolazione si provvede di altri mezzi di illuminazione ed anche di acque minerali.

Anche da diverse città della provincia giungono notizie secondo le quali anche colà è da attendersi con certezza lo sciopero e tanto dagli operai che dalle autorità si prendono i preparativi.

## La riforma elettorale ungherese

BUDAPEST 28 (N). — Un giornale dell'opposizione recava oggi di nuovo con riserva che in seno al ministero si aveva l'intenzione di far votare la riforma elettorale ancora nel corso di questa settimana in modo rapidissimo. Questa voce ha destato nei circoli del partito del lavoro viva eccitazione e la si dichiara come del tutto inverosimile. Il Governo desidera come finora che l'opposizione partecipi alla discussione del progetto di riforma elettorale, discussione che sarà molto ampia e che nella miglior ipotesi potrà essere sbrigata prima di Pasqua.

## Ufficiali dello stato maggiore a. u. congedati

VIENNA 28 (N). La «Zeitung» recava: Apprendiamo che di questi giorni l'ufficio presidenziale del ministero della guerra ha diretto ad una quarantina di ufficiali di stato maggiore delle lettere nelle quali l'amministrazione della guerra dichiara loro che non si fa più calcolo sui loro servizi.

Il giornale dice che questo provvedimento da qualche anno è stato adottato per preavvisare gli ufficiali dell'opportunità che essi domandino la pensione e in pari tempo si cerchino qualche occupazione sussidiaria. Questa volta sarebbero stati colpiti da questo invito soltanto ufficiali che o stanno per compiere fra breve il loro 35.º anno di servizio effettivo, o le cui condizioni di salute fanno ritenere che essi non potranno ritenere la perfetta idoneità al servizio di guerra.

## Un opuscolo sequestrato

PRAGA 28 (N). Il «Bohemian» recava che poliziotti si recarono in tutte le librerie per sequestrare esemplari d'un opuscolo stampato a Zurigo, intitolato «L'arciduca ereditario d'Austria e la guerra». L'autore dell'opuscolo si firma «Austriacus».

## CAMERA UNGHERESE

BUDAPEST 28 (N). La Camera approvò oggi in terza lettura la legge sui giudizi giovanili; incominciò quindi a discutere quella sui pascoli comunali.

Prossima seduta domani.

## Il luogotenente della Galizia si dimette

LEOPOLI 28 (N). Il luogotenente della Galizia dott. Bobrynski parte stasera per Vienna per offrire le dimissioni in seguito all'esito inatteso delle trattative per il compromesso polacco-ruteno. Si crede che il ministero farà ogni sforzo per indurlo a rimanere al suo posto.

## Un candidato repubblicano in Ungheria

BUDAPEST 28 (N). Il fatto più notevole dell'elezione suppletoria nel nono collegio per un deputato alla Camera si è la comparsa di un candidato repubblicano. Questo candidato era il dott. Giorgio Nagy il quale ottenne 21 voti. Il partito repubblicano ha ora l'intenzione di deporre nei prossimi giorni sul mausoleo di Francesco Kossuth una corona d'alloro con venti foglie su ciascuna delle quali dovrebbe essere inciso un nome dei 21 elettori per il candidato repubblicano.

## Nuove vetture dirette

PARIGI 28 (B). Ieri e ierialtro fu tenuta qui la conferenza europea per la fornitura di vagoni per il servizio estivo del 1913, nella quale furono combinate per il raggio delle ferrovie austriache dello Stato e le loro ferrovie d'altacessione tra altro le seguenti vantaggiose innovazioni nel movimento di vagoni diretti di prima e seconda classe: il treno celere Monaco-Salsburgo-Abbazia (partenza da Monaco alle 7.05 ant., arrivo ad Abbazia alle 9.54 di sera) da introdursi col 1.º luglio 1913 avrà un vagone diretto tra Monaco e Fiume. Questo carrozzone sarà mantenuto tutto l'anno. Nei treni per l'Arberg (in partenza da Vienna stazione della ferrovia dell'ovest alle 12.35 pom., arrivo alla stessa stazione dall'Arberg alle 5.25 pom.) sarà introdotto già col 1.º maggio un vagone passeggeri diretto a quattro assi tra Vienna e Marsiglia. Il movimento dei vagoni diretti che si erano introdotti l'estate scorsa tra Trieste e Basilea per i celeri (in partenza da Trieste alle 11 ant. in arrivo a Trieste alle 4.30 pom.) sarà esteso fino a Parigi. Inoltre per i treni celeri Vienna-Svizzera per l'Arberg (partenza da Vienna, stazione della ferrovia dell'ovest alle 7.30 di sera, arrivo alla stessa stazione alle 6.40 ant.) fu combinata l'introduzione di un vagone diretto tra Vienna e Ginevra. Per i treni celeri quotidiani Vienna-Eger (partenza da Vienna stazione Francesco Giuseppe alle 9 ant., arrivo alla stessa stazione alle 7.25 pom.) si introdurrà un nuovo vagone diretto tra Vienna ed Amsterdam.

## CAMERA ITALIANA

## Riforme e migliorie postelegrafiche

ROMA 28 (N). Camera. Dopo lo svolgimento di poche interrogazioni, si riprende la discussione del

## Bilancio delle poste e telegrafi

Abbiate: Richiamata l'attenzione sugli studi della commissione reale d'inchiesta sul servizio postale e telegrafico, non per invocare una radicale riforma che sarà compiuta dalla futura Camera, ma perché è necessario che il Parlamento e il paese si occupino del grave problema del riordinamento di quei servizi.

Camparozzi: Costata la permanente solidità di questo bilancio che nel decennio ebbe una entrata netta ed effettiva di 12 milioni. Il ministero può dunque fare ancora molto cammino oltre a quello percorso in questi ultimi anni sulla via della riduzione delle tariffe, degli investimenti patrimoniali, del miglior trattamento del personale. Dopo aver censurato vivamente il regolamento per il personale telefonico, dichiara di confidare nell'opera del ministro Calissano per tutti i miglioramenti invocati.

Calissano, min. delle Poste e tel.: Si compiace del continuo progresso dei servizi postali, telegrafici e telefonici, indice del progresso civile ed economico del paese. Con una particolareggiata analisi dei dati statistici dimostra che specialmente dopo le più recenti riforme, la corrispondenza è in continuo e notevole aumento. Enumera quindi parecchie riforme che fra breve andranno in vigore e che varranno ad agevolare e a rendere più sicura la trasmissione del denaro, specialmente delle piccole somme. Annunzia che l'amministrazione ha compiuto gli studi sul conto corrente della Posta e che quanto prima sarà pronto il relativo disegno di legge. Segnala pure l'incremento notevolissimo del servizio dei pacchi postali e delle Casse postali di risparmio. Non meno confortanti sono i dati relativi al servizio telegrafico, che nonostante la riduzione delle tariffe ha dato un reddito notevolmente maggiore. Rileva che anche le comunicazioni transatlantiche sono state agevolate con la creazione di due nuovi cavi. All'incremento dei traffici corrisponde un aumento complessivo delle entrate, superiori anche al previsto, sebbene aumentino quotidianamente i servizi in franchigia. Anche i telefoni danno oggi un buon reddito all'erario, e ad aumentare contribuiranno le riforme già in corso di attuazione e di studio. L'aumento dei redditi si è ottenuto senza lesinare i miglioramenti economici al personale, giacché molti miglioramenti sono stati concessi nell'ultimo decennio. Dichiarò che altri provvedimenti studierà per migliorare ancora grandemente il trattamento economico del personale, specialmente della parte più umile di esso.

A questo punto il ministro, che come è noto è da poco tempo uscito di convalsa dopo una lunga malattia, si sente stanco e chiede di poter rimandare a domani la continuazione del suo discorso.

I deputati acconsentono, applaudendo. Il presidente annuncia che la Giunta di verifica delle elezioni presentò la sua relazione sulla elezione contestata del collegio di Nicastro, proclamato Nicotera; l'elezione sarà discussa martedì. La seduta è tolta alle 18.15.

## L'elezione di Nunzio Nasi annullata

Oggi alle 15 si riunì la giunta alle elezioni per discutere in seduta pubblica l'elezione contestata di Trapani. Presiede l'on. Cappelli. Sono presenti tutti i membri della Giunta tranne gli on. Pozzato, Prampolini e Rocco. L'angusto posto riservato al pubblico è gremito. Vi si notano parecchi deputati. Dopo qualche minuto entra nella sala Nunzio Nasi, accompagnato dal figlio Virgilio e dall'avv. Paride Marincola. Aperta la seduta, ha la parola il relatore, on. Morelli-Gualtieri, che riferisce brevemente sui dati della elezione contestata.

Fra il generale silenzio sorge quindi a parlare Nunzio Nasi. Egli dice che poiché la Giunta deve esaminare la sua elezione, risolvendo una questione di diritto, la soluzione non può essere in suo sfavore, la legge elettorale non potendo essere interpretata diversamente dal come è scritta. La dottrina più recente, aggiunge Nasi, i precedenti parlamentari, nonché la magistratura, con sue recenti deliberazioni ne danno conferma. Quanto alla questione giuridica si rimette alle ragioni svolte nella memoria presentata alla Giunta dal suo difensore, avv. Marincola, il quale, per dare maggiore autorità alla sua tesi, ha invocato il parere della scienza, parere che fu dato dal prof. Mansini dell'Università di Torino, il quale ha concluso per il riconoscimento del suo diritto elettorale. Nasi richiama quindi l'attenzione della Giunta sui termini del pronunciato dall'alta Corte, e terminò dicendo che qualunque sia la decisione della Giunta, egli la accetterà, perché così si porrà fine ad un increscioso stato di cose.

Nasi parlò con tono forte e vibrato, e le sue parole furono accolte in fine da commenti in vario senso. Il pubblico quindi sgombrò la sala, e la Giunta si riunisce per decidere in seduta segreta, iniziando la discussione che è vivacissima. Il punto sostanziale che la Giunta deve risolvere è questo: nella vecchia legge elettorale erano dichiarati non eleggibili coloro che venivano condannati per furto, truffa, frode e altri reati contro la proprietà, ma non si parlava del peculato, che è, come è noto, un reato contro l'amministrazione pubblica. Per quanto pareva strano che potesse essere eletto deputato chi aveva frodato l'amministrazione pubblica, mentre non lo poteva più chi aveva commesso anche un minimo reato contro un privato, tuttavia, applicando le lettere della legge, bisognava, forzatamente, convalidare l'elezione di quei deputati o di quei candidati che avessero scontata la pena per reato di peculato. La nuova legge elettorale ha modificato questo articolo, e lo ha modificato nel senso appunto di comprendere il reato di peculato fra quei reati che rendono ineleggibile il cittadino. La Giunta si trovava dunque a dover decidere dell'elezione Nasi applicando ancora la legge vecchia che le permetteva la convalidazione, oppure la legge nuova che ha voluto appositamente, per una ragione più morale e politica che giuridica, comprendere i condannati di peculato fra gli ineleggibili.

La discussione sull'elezione di Nasi, che è stata più che altro una discussione d'indole giuridica, è durata a lungo. Soltanto a tarda ora si è potuto passare alla votazione sulle conclusioni del relatore Morelli-Gualtieri, conclusioni per l'annullamento dell'elezione. Le conclusioni furono approvate con 18 voti contro 6 e 2 astenuti. I sei che hanno votato contro sono gli on. Muratori, che fu uno dei difensori di Nasi dinanzi all'alta Corte, Fucì, Gesualdo Libertini, Aguglia, Galimberti e Del Balzo.

## La missione argentina in Italia

GENOVA 28 (N). Il senatore Lainez, la sua signora e gli altri membri della missione argentina sono partiti alle ore 10 di stamane per Firenze. Si trovavano alla stazione a salutarli il console generale dott. Escalada, il console Union con le rispettive signore, il cav. Berrone, presidente della Camera di commercio italo-argentina, il cancelliere Colombi e tutto il personale del consolato.

## Istruzione religiosa facoltativa in Spagna

PARIGI 28 (Havas). Si ha da Madrid che nella popolazione cattolica, specialmente della Catalogna, desta una certa agitazione l'annuncio del Governo che l'istruzione religiosa nelle scuole pubbliche dovrà essere facoltativa.

## La Cina non ha un soldo!

LONDRA 28 (N). La Cina non ha affatto danaro per il pagamento dei buoni per 30.000 lire sterline che scadono oggi e nemmeno per la scadenza di altri 50.000 sterline del 9 marzo ed un milione di sterline scadenti il 14 marzo. Il ministro cinese delle finanze avrebbe detto di non avere danaro, ma essere il mantenimento del credito della Cina più importante per l'estero, che per la Cina stessa.

I reali del Belgio a Nizza. BRUXELLES 28 (N). La coppia reale si reca per un lungo soggiorno a Nizza.

Carliotti a Pietroburgo. PIETROBURGO 28 (Ag. tel. Pietrob.). E' arrivato il nuovo ambasciatore italiano marchese Carliotti.

Augusto di Sassonia a Salsburgo e la Toselli in Carinzia. VIENNA 28 (N). Il «Deutsches Volksblatt» ha da Salsburgo che re Augusto di Sassonia farà una visita a sua suocera, l'ex-granduchessa Alice di Toscana.

La signora Toselli, già moglie di re Augusto, si sarebbe rivolta per lettera alla sua famiglia, pregandola di permetterle di recarsi a stabilirsi in una località della Carinzia.

## Buglioglio perde ancora una volta il processo contro il suo fattore

BERLINO 28 (N). Dinanzi al Tribunale provinciale di Elbing si è svolto il nuovo processo dell'imperatore Guglioglio come proprietario della tenuta di Kadinen contro il fittaiolo Sohst. Come è noto, l'imperatore Guglioglio, in una sua conferenza tenuta tempo addietro al Consiglio agricolo, aveva detto di aver scacciato il Sohst dal potere per incapacità. Per questa faccenda del licenziamento del fittaiolo da parte dell'amministrazione dei beni imperiali, si sono già svolti due processi. Secondo l'amministrazione imperiale, cioè, il Sohst doveva dare un vistoso contributo per la costruzione di una nuova casa di abitazione nel potere. Il fittaiolo si rifiutò, ed in due istanze ottenne una sentenza a lui favorevole. Ora la lite è entrata in un terzo stadio. Oggi il Sohst era querelato per la disdetta e lo sgombero del potere. L'amministrazione imperiale gli aveva dato la disdetta per il 1.º luglio, ma il fattore non riconobbe la disdetta come legale, e presentò ricorso contro l'intimazione di sgombero, facendo osservare che nel contratto di affittanza non è prevista la disdetta e che quindi il contratto doveva continuare ad essere valido per altri cinque anni. Egli si dichiarò però disposto a sgomberare il potere verso un debito indennizzo dell'inventario e dei seminati invernali. La domanda dell'imperatore, che sia mantenuta la disdetta per la fine di giugno, fu respinta, sicché il fattore ha il diritto di restare ancora altri cinque anni nel potere.

## Carouy si è ucciso

col veleno che teneva celato entro i tacchi delle scarpe

PARIGI 28 (N). L'analisi dei visceri di Carouy e del sacchetto, che conteneva il veleno, fu fatta nel laboratorio municipale. L'esame confermò che il suicidio si deve proprio al cianuro di potassio. Il sacchetto, in forma di dito di guanto, scoperto nella cella del condannato, conteneva alcuni cristalli, nei quali fu trovato il 15% di acido cianidrico. E' notevole la constatazione che l'acquistato fu fatto in una sola volta da uno dei banditi, che avrebbe in seguito distribuito delle porzioni ai principali membri della banda. Si sa anche il modo con cui Carouy riuscì a procurarsi il cianuro di potassio. Egli aveva preso disposizioni da lungo tempo per il suicidio, e aveva avuto una provvista di cianuro di potassio già molto tempo prima del suo arresto. Infatti, si scoprì che i tacchi delle sue scarpe erano stati vuotati. In fondo egli aveva messo un pezzo di caucciù e sopra un pezzo di zinco; nella cavità aveva posto il cianuro di potassio, ricoprendo il tutto con un pezzo di cartone. Furono esaminate le scarpe che Carouy portava alla Corte d'Assise: sono le stesse che portava al momento del suo arresto, ed hanno ancora i segni del pedale della sua bicicletta.

## Il „raid“ aviatore Milano-Roma

ROMA 28 (N). L'on. Montù ricevette nel pomeriggio il seguente telegramma da Poggio sull'Aniello, ore 10.15: Qui tempo calmo. Buone informazioni avute qui e da Civitavecchia. Slavorosoff vuole assolutamente continuare, non avendo l'intenzione di ripetere il «raid». Egli sta per partire.

Infatti, alle 11.12 Slavorosoff è passato sopra Folonica, volando all'altezza di 808 metri e diretto verso Roma. Appena avuta comunicazione che l'aviatore aveva ripreso il volo, l'on. Montù fece avvertire telefonicamente il battaglione aviatori perché disponessero il campo di segnalazioni in Piazza d'armi. Subito dopo anche l'on. Montù si recò in Piazza d'armi, in attesa dell'arrivo. Alle 14.20 è giunto un telegramma segnalante che l'apparecchio era passato su Chivara verso le 12; ma successivamente alle 14.45 un altro telegramma annunciava che l'aviatore aveva atterrato felicemente a Sant'Agostino presso Montalto di Castro.

MONTALTO DI CASTRO 28 (N). Slavorosoff è qui atterrato alle 12.20 in località Sant'Agostino Vecchio, a tre chilometri dall'abitato. L'atterraggio avvenne senza incidenti. L'aviatore riprese il volo verso Roma alle 16.20.

## Le enormi truffe del barone assassino.

PIETROBURGO 28 (N). La polizia ha completato ora il materiale che si riferisce all'assassino della signora Thiene, cioè il barone Dolmatoff, con la constatazione dei suoi delitti commessi a Parigi. Sotto il nome di conte Ceremetejff, aiutante d'ala dello czar, egli comparso colà a credito sui automobili, truffò a parecchi gioiellieri preziosi per il valore di 40.000 franchi, ed estorse ad aristocratici creduloni cambiali. Egli ed il barone Geismarck frequentavano i balli delle ambasciate e derubavano in tale occasione gli altri convitati. Il Dolmatoff è il ladro del prezioso gioiello in brillanti rubato ad un ballo all'ambasciata austriaca alla nipote di un ambasciatore straniero. Per fare la ricerca su tutti i delitti commessi dal Dolmatoff a Vienna e Berlino, è partito oggi per l'estero uno dei più abili agenti della polizia segreta.

## Un errore mortale all'Ospedale di Venezia.

VENEZIA 28 (N). Un fatto gravissimo avvenne quest'oggi al nostro Ospedale civile, dove nel reparto dermatosi, affidato alle cure del primario dott. Fiocco, si trovava da due mesi il giovanotto dodicenne Giulio Dalmiera, affetto da psoriasi, al quale i medici curanti avevano prescritto degli enterocismi con soluzione fisiologica di sali. Quest'oggi l'infermiere trentenne Pietro Gallo, il quale doveva praticare l'enterocisma, per un fatale errore scelse da un armadio una bottiglia contenente una soluzione d'acido fenico al tre per cento. Un secondo infermiere, Vincenzo Canciani, ignaro della cosa, praticò l'enterocisma. Subito dopo il disgraziato ragazzo fu colto da dolori violenti, a malgrado le cure del dott. Minassian, che gli praticò immediatamente l'ipodermocliasi, soccombendo. Il fatto destò enorme impressione nell'Ospedale civile, dove il direttore aprì una inchiesta. Sul posto si recò l'autorità giudiziaria.

## Un maresciallo schiaffeggiato che chiede la pensione.

VIENNA 28 (N). La «Neue Militärische Correspondenz» recava che il comandante del 6.º corpo di esercito, comandante militare di Kassa, tenente maresciallo Boroevic ha chiesto la pensione. Il Boroevic è quello stesso che era stato schiaffeggiato dalla figlia di un tenente-colonnello offeso dal Boroevic.

## Incendio disastroso.

GENOVA 28 (N). Stamane verso le 3.30 a Sampierdarena è scoppiato un violentissimo incendio nella grande segheria a vapore della ditta Masnata, in via Sant'Antonio. Accorse la compagnia dei pompieri del Comune, la quale, dopo aver circoscritto il fuoco e salvate le vicine stalle della ditta Fratelli Robba, si accinse a domare l'incendio. Ma ormai tutto lo stabilimento, compreso il numeroso macchinario, era andato distrutto. Il fuoco, alimentato dal vento e per la facile uscita delle materie incendiate, assunse proporzioni allarmantissime. Le fiamme, elevandosi ad altezza sorpassante i casaggeggi, spaventarono tutta la popolazione. Per fortuna non si hanno a lamentare vittime. I danni sono incalcolabili. Alle sei di stamane l'opera dei pompieri era finita.

## Una fabbrica di cartucce in fiamme.

WIENERNEUSTADT 28 (N). Da stasera è in fiamme la fabbrica di bosoli di cartucce sullo Steinfeld. La fabbrica si trova in vicinanza immediata della fabbrica di munizioni e del deposito di munizioni num. 16, in cui sono immagazzinate grandi quantità di polvere. L'incendio assume sempre maggiori proporzioni e minaccia i depositi militari.

## Incidente ferroviario.

FOGGIA 28 (N). Stamane alle 6.30, per un falso scambio, il diretto proveniente da Castellammare Adriatico, entrando nella stazione ebbe uno scontro con un treno in manovra. Furono danneggiati la macchina ed alcune vetture. Nell'urto rimasero leggermente contuse dieci persone.

## Una tredicenne gemellipara.

KARLSRUHE 28 (N). Nella clinica universitaria di Heidelberg una fanciulla tredicenne di Friburgo si è sgravata di due figli. Come padre fu arrestato un domestico da Friburgo.

## L'assicurazione dei marittimi che è entrata ora in vigore

Il bollettino delle leggi del 18 febbraio contiene le due leggi di assicurazione dei marittimi, per gli infortuni sul lavoro e per le malattie. Potrebbe esser interessante studiare come il provvedimento estendere l'assicurazione di malattia e quella per gli infortuni sul lavoro ai lavoratori del mare si sia andato attuando fino a trovare espressione nelle due leggi testè pubblicate. Basterà ricordare come al marinaio colpito da malattia abbia provveduto a Trieste fin dal secolo decimosesto l'assistenza religiosa, che già prima dell'Editto politico di navigazione promulgato al 25 aprile 1774, concedeva ai marinai infermi sussidi a mezzo della confraternita di S. Nicolò; l'Editto Tereziario concretando gli obblighi dell'armatore a sovvenire i suoi dipendenti ammalati aveva già in sé il germe di quello che fu poi uno dei postulati più equi della classe lavoratrice: la partecipazione del capitale al lenimento dei danni alla salute procuratisi dal salario durante il lavoro. I fondi della confraternita di S. Nicolò, sciolta come tante altre istituzioni simili, da Giuseppe II. avevano costituito il primo capitale del Pio fondo di marina, tuttora esistente, il quale si era assunto pure gli obblighi di beneficenza della cessata confraternita e questi stessi obblighi, in uno a quelli derivanti agli armatori dall'Editto politico, costituivano finora l'unico provvedimento a favore della gente di mare; la quale non ristette, specialmente negli ultimi anni, dal reclamare con tenacia che fossero estesi anche a lei i provvedimenti di assicurazione sanciti con le leggi del 28 dicembre 1887 e 30 marzo 1888 (legge di assicurazione per gli infortuni sul lavoro e per le malattie). Né dal canto loro gli armatori erano soddisfatti dello stato di cose esistente, perché già dalla metà dello scorso secolo data il loro interessamento per un provvedimento d'invalidità e vecchiaia per i loro dipendenti, mentre è storia di ieri le ripetute richieste della Camera di commercio ed industria di Trieste, di provvedere anche per il caso di malattia ed infortunio degli operai. Questi intenti si mettevano all'opera da soli e davano vita ad alcune società di assicurazione mutua, che però avevano il peccato originale di tutte le organizzazioni consimili: quello cioè di accogliere nel loro seno soltanto una parte, ed escludere gli altri.

Quando il Governo presentò il suo progetto circa le assicurazioni sociali, che rimetteva l'assicurazione della gente di mare ancora una volta ad una legge speciale, l'agitazione per conseguire tale scopo si intensificò e il Governo si vide indotto a presentare, nel 1909, un disegno di legge a sé, una legge di adattamento delle disposizioni della legge principale alle peculiari condizioni dell'industria marinara. Gli interessi di scussero tutto tale progetto, ed il Governo, in seguito ai risultati di una inchiesta promossa dai ministri dell'interno e del commercio e tenuta a Trieste presso la Camera di commercio con la partecipazione di delegati dei due ministeri, del Consiglio industriale, della Commissione permanente al lavoro, della Commissione alle assicurazioni, e di periti scelti tra i salariati, gli armatori, i rappresentanti degli Istituti di assicurazione degli eserciti di navigazione a vapore ed a vela e dei pescatori, si vide indotto a ritirare il primo progetto ed a presentarne altri due nella ventesima sessione parlamentare 1911, i quali furono accettati dal Parlamento nel maggio dell'anno scorso. Sullo scorcio dell'anno furono approvati dalla Camera dei Signori ed ottenuta la sanzione sovrana entrarono in vigore col giorno della loro pubblicazione.

Tale, in succinto, la genesi dell'assicurazione dei marittimi in Austria. Anche le leggi sanzionate, come il progetto primo, si possono definire leggi degli esecutori delle disposizioni esistenti nella legislazione italiana, non più nemmeno la gloriosa velleità d'una posizione eguale a quella degli italiani: no, ora hanno voluto la maggioranza, hanno tentato di affermare il predominio in un dicastero esistente nella città nostra epperò necessariamente obbligato ad avere una

La legge d'assicurazione per gli infortuni sul lavoro della gente di mare tocca, per dir così, terreno completamente vergine. Nessuna disposizione attualmente in vigore provvede ai marinai colpiti da infortunio sul lavoro, ed è nella memoria di tutti come nel più grave disastro che abbia colpito la nostra marina, il naufragio dell'imperialtrax, sia dovuta intervenire la beneficenza privata e pubblica per lenire i danni causati alle famiglie dei marinai dalla perdita dei loro cari. Però l'applicazione delle vigenti disposizioni di legge agli infortuni marittimi si presentava relativamente facile, e difatti la nuova legge estende semplicemente la efficacia di quella del 1887 circa l'assicurazione per gli infortuni, alle imprese marittime, adottando un'unica modificazione, cioè fu modello l'analogia disposizione legislativa germanica e francese e il «workmen's compensations Act» inglese: quella cioè di addebbare al datore di lavoro il pagamento di tutto il contributo d'assicurazione. Criterio questo che è accettato ormai universalmente per l'assicurazione degli infortuni, e che è proposto dal Governo anche per la riforma delle assicurazioni sociali.

Più complicata si presentava l'estensione dell'assicurazione di malattia alla gente di mare: sia perché già esistono dei provvedimenti per il caso di malattia, i provvedimenti sanciti all'art. VII par. 5, 6 e 9 dell'Editto politico di navigazione che contengono disposizioni circa gli obblighi incombenti all'armatore per il caso di una malattia del suo dipendente a bordo o all'estero, sia perché si doveva appunto distinguere quali casi di malattia dovessero esser oggetto dell'assicurazione, sia ancora perché si hanno numerosi istituti di assicurazione di malattia, le Casse distrettuali, mentre per l'assicurazione contro gli infortuni può esser preso in riflesso solamente l'Istituto territoriale di Trieste, il quale comprendeva nel territorio di sua competenza tutte le provincie litoranee dell'Austria.

La legge classifica tre casi di malattia: malattia nell'interno, malattia a bordo durante il viaggio, e malattia all'estero, e fa oggetto dell'assicurazione soltanto la prima e la seconda, eventualmente, mentre rimette la seconda ai provvedimenti che incombono all'armatore, considerando le spese di malattia dell'equipaggio a bordo quali spese d'esercizio.

Non vale la pena di soffermarsi sulle singole disposizioni dei due progetti, perché questi, come si è detto, non fanno altro che includere la gente di mare nella categoria degli obbligati alle assicurazioni per malattia e per infortunio, secondo le leggi vigenti. Va rilevato soltanto che vi è nelle nuove leggi un accenno all'equiparazione delle malattie professionali agli infortuni sul lavoro, che tali vengono considerate il colera, la peste bubbonica, la febbre gialla e il berberio.

Dalle nuove leggi saranno beneficate circa 45.000 persone, perché secondo l'Anuario marittimo del 1911 gli equipaggi dei battelli di lungo corso, di grande e piccolo cabotaggio ascendevano nel 1910 a 9335 persone, quelli dei battelli di pesca a 18.487 e quelli delle barche a 12.410 persone.

R. Pirnat.

## CRONACA ALL'ESTERO

## La cittadinanza

## e il colpo di mano slavo

L'impressione per il tentativo di slavizzare le Assise giudiziarie è sempre più larga tra i cittadini. Ed i cittadini hanno ben ragione di sentire il più profondo sdegno nella loro coscienza, hanno ben diritto di sentire il bisogno e la necessità della più vibrata protesta, hanno ben giusto motivo per essere animati da una concorde volontà di repulsa contro l'atto arteficiato con cui si tenta di deturpare quella che è per così dire la finzione ufficiale della città nostra.

Questa volta l'atto non è soltanto uno di quelli così frequentemente compiuti a favore della slavizzazione in altro campo nell'Istria e nella Dalmazia, dove si è fatta pesare la popolazione rurale slava incolta e reitruva sulle sorti della città italiana colta e vivace, non è soltanto una di quelle elevazioni politiche a posti onminenti di persone non provviste della necessaria dote di cultura, né d'ingegno, né d'esperienza morale con reameggiamento al grado inferiore, cioè con l'eliminazione, di persone a cui la professione e la vita cittadina assicurano più proficua capacità nel campo della giustizia come della politica: elevazione ed eliminazione su cui si fonda la politica slava nell'interno dell'Istria. No, il sistema usato per slavizzare le Assise giudiziarie non è questo, che sarebbe già enorme, e non è neppure soltanto uno di quegli atti con i quali gli slavi affermano di voler l'equiparazione dei diritti, con cui protestano di voler arrivare ad una distribuzione aritmetica, tanto all'uno quanto all'altro, della vita ufficiale della città, di chiando di avere essi, gli immigrati e gli importati, essi i parlanti una lingua forestiera, essi i multatanti nel campo della cultura, gli stessi diritti di noi, che dal principio della storia a casa nostra, dal tempo di Roma sempre parlanti la stessa lingua che è autoctona, attraverso tutta la storia sempre abbondanti di cultura e d'animo nazionale.

Il tentativo slavizzatore compiuto a Trieste è qualche cosa di più: è molto di più e molto peggio. Questa volta si è voluto proprio colmare la misura dell'ingiustizia con adeguate elaborazioni delle liste, con preinformazione della sorte che sarebbe dovuta essere affidata all'urna, si è voluta assicurare agli slavi una maggioranza, anzi la preponderanza: venticinque giurati slavi e undici giurati italiani! Dunque non più da parte degli slavi il riconoscimento della maggioranza italiana, non più nemmeno la vana gloria velleità d'una posizione eguale a quella degli italiani: no, ora hanno voluto la maggioranza, hanno tentato di affermare il predominio in un dicastero esistente nella città nostra epperò necessariamente obbligato ad avere una



zione adeguata al carattere della... in tutto il mondo civile si re... per gli istituti giudiziari. E' p... perché sono consensuali della... così grave, del tentativo così a... sovversivo del naturale ca... italiano d'un istituto cittadino... sono le Assise giudiziarie, i ci... sentono quanto più tardano i... provvedimenti, tanto più forte il s... della reazione. Gli alti circoli di... informati dai deputati nostri... sono promossi di studiare la que... da sperare che la soddisfazione alla... che legittima protesta presentata dai... non si faccia molto aspettare:... perché la sessione d'Assise è alle... e i cittadini sono minacciati di... infingere in pratica, tra pochi... l'attività del Tribunale slavo; sia... l'agitazione che regna e alla Ca... degli avvocati e negli uffici e in... i circoli della cittadinanza per l'ar... delle urne impinguate di nomi slavi... giustamente impazienti di una deci... che restituisca a Trieste quello... di Trieste.

### Un esperimento a S. Giusto

I tre illustri periti chiamati nello scorso giugno dal Comune per averne una idea nel piano di restauri di San Giusto (Corrado Ricci, Adolfo Venturi ed Orazio Marzocchi) — espressero il parere che la costituzione armonica del monumento verrebbe prima di tutto il ripristinare quanto possibile la sua austera forma basilicale. Consigliarono pertanto, insieme con altri provvedimenti, uno che ed è veramente radicalissimo: ri... le parti laterali del tempio in... curatura nuda, occultando la doppia... cappelle aperte sui suoi due fianchi... ultimi secoli. Con ciò si sarebbe... a San Giusto quell'aspetto di com... disordinata, di pianta inorga... ed asimmetrica, che fuorvia il pen... di chi entra nell'antichissima chie... si sarebbe ricondotto l'ordine, l'equil... la semplicità della forma chiusa, che appartiene al suo carattere basil... prima che s'inclinasse nei tempi... archi ad appiccicarvi le cappelle da... parte e dall'altra. Naturalmente, una... mutazione essenziale, che corrispon... a una rivoluzione dell'esistente, non... fa senza accertarne dapprima l'effe... artistico. Si andò dunque d'accordo che sarebbe fatto un esperimento mediante... di legno che acciecarebbero le... laterali e nascondessero le cappelle... esperimento fu compiuto negli ultimi... Si creò una fittizia unità delle p... ai due lati, aprendovi delle semip... porticine in corrispondenza con le c... interamente nascoste. Le impres... furono molto dubbie e piuttosto... negative. E' ben vero che la chiesa acqu... la nobiltà d'una composizione rettili... e che tutti gli elementi architetto... della sua cinque navate si equilibra... meglio nelle loro funzioni organi... ma d'altra parte, qual perdita di... prospettive pittoresche consuete e car... quale limitazione del campo dove l'occhio... si sprofondava amorosamente... Il sacrificio era specialmente sensibile... quella parte augusta e profonda, di... chiaro-scuro nobilissimo, che è la cappella... del tesoro, nella sua misteriosa di pie... toccate dall'ombra e di metalli bruni... La Commissione, ai restauri di San... Giusto, che vide e studiò il lavoro nel... pomeriggio di giovedì, stimò opportuno un... nuovo esperimento, per il quale si sal... tasse all'unità del tempio almeno il gran... colore dei suoi altari d'angolo, special... mente di quello del tesoro. Si limitò per... la chiusura delle cappelle laterali... propriamente dette, conservando libera... in tutta la sua lunghezza una specie di... trasversale, con la schiera dei... altari che fanno corrie all'abside... dell'altare maggiore. L'effetto migliorò... di gran lunga: il più saldo equilibrio... più casta austerità delle composizio... architettonica rimasero quasi inmutati... vi si aggiunse l'incanto quel pittoresco... lontananza sfondante di quel pittoresco... angolo della chiesa dove si conserva il... tesoro e del suo contrapposto nell'alt... braccio. Supposta la coloritura di tutto il... tempio in un tono più caldo, la nobiltà... dell'insieme non poteva negarsi. Tutta... via in alcuni dei membri della commi... sione persistette il dubbio sulla necessità... assoluta dell'opera; a parte le ragioni di... principio che potrebbero indurre a ri... guardare ormai come parte storica del... monumento anche le cappelle che vi si... aggiunsero nel corso dei secoli e che ne... alterarono, ne trasformarono la vita... senza renderla per questo men viva.

Per studiare pacatamente la cosa e... fare gli opportuni raffronti e richiamar... il giudizio dei periti, furono prese ieri al... alcune fotografie che potranno servire di... termine esatto di comparazione con quel... della chiesa nel suo aspetto normale... degli ultimi tempi. Gli schermi sulle du... pareti laterali furono poi demoliti già... ieri sera.

### La nuova imposta sul totalizzatore

Al piccolo piano finanziario, che origi... nariamente doveva comprendere soltanto... l'aumento dell'imposta sugli spiriti e la... riforma delle imposte personali, furono... incorporate all'ultima ora per tacito ac... cordo intervenuto fra i partiti e il Go... verno pure tre nuove imposte: cioè sul... verno spumanti, sugli automobili e sul... totalizzatore.

Riguardo quest'ultima imposizione il... progetto originario del Governo prevede... va semplicemente un aumento dell'impo... sta attuale del 5 all'8 per cento. Contro... questo aumento ritenuto ingiusto presero... però posizione tutti i circoli sportivi in... teressati, che avanzarono invece la pro... posta di colpire le scommesse con un'im... posta da prelevarsi sulla vincita soltanto... quando la quota sborsata dal totalizzat... re (messa e guadagno) superasse un de... terminato multiplo della messa. Il Go... verno aderì pienamente a queste vedute... sicché il nuovo progetto di legge prevede... la riscossione di un'imposta soltanto per... quegli importi pagati dal totalizzatore... che superino il triplo della messa sulla... base della seguente tariffa:

Per importi che superino la messa	Per ogni corona della messa
da 3 a 4 volte	0.10 cor.
» 4 » 5 »	0.20 »
» 5 » 6 »	0.30 »
» 6 » 7 »	0.40 »
» 7 » 8 »	0.50 »
» 8 » 9 »	0.60 »
» 9 » 10 »	0.70 »
» 10 » 11 »	0.80 »
» 11 » 12 »	0.90 »
» 12 » 13 »	1.00 »
» 13 » 14 »	1.10 »
» 14 » 15 »	1.20 »
» 15 » 16 »	1.30 »
» 16 » 17 »	1.40 »
» 17 » 18 »	1.50 »
» 18 » 19 »	1.60 »
» 19 » 20 »	1.70 »
» 20 » 21 »	1.80 »
» 21 » 22 »	1.90 »
» 22 » 23 »	2.00 »
» 23 » 24 »	2.10 »
» 24 » 25 »	2.20 »
» 25 volte	2.40 »

Oltre a ciò il progetto di legge in pa... rola prevede pure la riscossione di un'im...

posta sulle scommesse accettate dai book... makers e cioè sulla seguente base: 1) una... imposizione in forma di tassa sulla con... clusione del contratto nell'ammontare di... 2 cor. per scommesse fino a 300 cor., di... 4 cor. per scommesse da 300 a 500 cor.,... di 10 cor. per scommesse da 500 a... 1000 cor. e di 20 cor. per scommesse... oltre 1000 cor. 2) un'imposizione sulle... vincite quale corollario all'imposta sulle... vincite al totalizzatore. A questa imposi... zione soggiacciono anzitutto i giocatori... vincenti sulla base della tariffa suespo... sta. Il book-maker invece dovrà pagare... in luogo di un'imposta sul guadagno che... gli affluisca dalle singole scommesse un... importo annuo fisso del 15% sul gua... gno complessivo realizzato. A tal uopo... egli dovrà tenere libri d'affari e produrli... ad ogni richiesta degli organi di finanza... per la necessaria revisione.

Previsioni sull'esito finanziario di que... ste nuove imposte non sono possibili... perché manca finora ogni dato sull'entità... delle scommesse accettate dai book... makers e sui guadagni da loro realizzati... e perché in genere tanto questi giochi... quanto quelli del totalizzatore sono tro... po esposti ai capricci della sorte per per... mettere dei calcoli anche soltanto app...rossimativi. Ciò tanto più inquantoché... in parecchie riunioni sportive verranno... prossimamente introdotte anche scomm... esse di due corone e quindi è da preve... dere che la passione del gioco andrà... estendendosi a più vasti strati della po... polazione.

### Nella quinta pagina: «Luisa» di G. Charpentier.

Nella sesta pagina: Teatri. - Nuova linea Trieste-Ancona. - Il «Federica» perde Felica. - Tribunale.

Nella settima pagina: I vagoni-letto Pola-Vienna riattivati. - La L. N. a Gradisca. - Cose comunali di Cormons. - L'appendice: La scala della morte ingiusta.

### Elargizioni alla Lega Nazionale. Ci

perverranno per gruppo locale:  
Per onorare la memoria del signor Luigi Lach dalla direzione e dagli impiegati del civico ufficio statistico anagrafico cor. 30; da Gilda e Arturo Hoffmann cor. 10; dalle impiegate dell'anagrafe cor. 18.

Per onorare la memoria del capitano Calafati dal sig. Rinaldo Cavalcante cor. 15.

Per onorare la memoria della madre del sig. Augusto Tschern, raccolte dal sig. Antonio Grabovitz fra i bidelli delle scuole popolari, medie e meccaniche delle stesse cor. 15.

Nei trigemini della morte dell'adorato padre, prof. Antonio Brumati, dai figli, cor. 25.

Dal sig. Giuseppe Camerini nella ricorrenza d'un triste anniversario cor. 20.

Da impiegati, impiegate e corsieri della Riunione Adriatica di Sicurtà, pro Ricreatore, per marzo, cor. 56.95.

84.0 contributo mensile della prima decuria per marzo, cor. 10.

74.0 contributo mensile dall'ultimo avanzo dei contrattori cor. 12.

Contributo mensile dei maestri della civica scuola di via Ruggero Manna cor. 9.70.

Contributo per febbraio a. c. dei medici ed impiegati degli Ospedali Maggiore e della Maddalena, cor. 21.90.

41.0 contributo mensile dei «Sempre pronti» cor. 35.

Raccolte nella nuova trattoria «Al Cacciatore», via Chiozza 5, cor. 42.

77.0 contributo mensile degli Spiantati, per febbraio cor. 14.

Raccolte dal Comitato propaganda pro L. N. in città vecchia, nella conversazione di Iersera, cor. 8.10.

### La festa pro Asilo infantile della Lega Nazionale a Servola. Oggi, come fu già

annunciato, seguirà la festa pro Asilo infantile della Lega Nazionale a Servola. I lavori sono già ultimati e la sala è pronta per accogliere quanti vorranno intervenire alla festa, si spera sia folta. Oltre alla pesca miracolosa e alla tombola, vi sarà il giuoco degli anelli, i quali saranno venduti al prezzo di cent. 10. Saranno un'orchestra diretta dal maestro Carlo Franco. Le danze saranno dirette dal maestro Modugno junior. Vi sarà un valzer dei fiori; perciò il Comitato fa raccomandazione alle signorine di portare decorazioni. La sala si aprirà alle 9.

★ Inviarono doni: Mario e Alfio Müller, Maria Kubala, Marino Schimer, Cesare Paniero, famiglia Schillan, Albano Barich, Lina e Bruna Priatel, Norma Saffred, Galliano e Jolanda Cattaruzzi, Marcello Bosch, Giovanni Slobe, Domenico e Attilio Zanella, Emilia Volani, Giordano De Marchi, famiglia Marcovig, Rinaldo Maghet, Giovannina Furlanich, famiglia Colautti, Ferdinando Grassi, Nella Blitznack-Veneziani, fam. Scotti, famiglia Zorn, famiglia Morsani, F. C. Renato Piccin, Carmela Zenon, Giovanni De Marchi fu Ant., famiglia Moischegg e Argia Hrovat.

In previsione di grande concorso di cittadini, la Direzione del Tram prolungherà il servizio sulla linea di Servola fino alla mezzanotte. Vi sarà pure servizio di automobili dalla galleria di Montazza a Servola.

Per la morte di Angelo De Gubernatis. La Federazione regionale degli insegnanti, telegrafò al Rettore dell'Università di Roma, in occasione della morte di Angelo De Gubernatis, così:

«Rettore Università, Roma.  
La Federazione insegnanti italiani della Regione Giulia, associati al comune rimpianto per l'illustre scienziato De Gubernatis, generoso collaboratore dell'Università libera italiana di Innsbruck violentemente soppressa e propugnatore dell'Università italiana a Trieste, tuttora negata».

Università popolare. Lezione in via Parini. Questa sera, dalle 8, nella scuola di via Parini avrà luogo la seconda lezione del prof. Arnoldo Polacco con commenti a proiezioni d'opere d'arte. Il dott. Polacco si è proposto di iniziare gli uditori nell'osservazione delle opere d'arte tendendo a mostrare le caratteristiche che formano il valore artistico delle singole opere. L'altra volta con acume e con gusto ha parlato di dipinti di artisti moderni; questa sera parlerà di una categoria di pittori che pur essendo vicini allo spirito dei tempi attuali sono puramente contenuto artistico, cioè dei pittori olandesi. Le proiezioni mostreranno dipinti dei più importanti maestri di questa scuola.

di vasta e varia cultura, ha pubblicato un volume sull'edilizia di Roma moderna in cui ha mostrato il grande, meraviglioso rinnovamento avuto dalla capitale di Italia da quando è tale, le superbe opere d'architettura che i moderni innalzarono a gara con gli antichi. Certo il Calza sarà illustratore completo e competente ed il magnifico monumento dell'Italia nuova avrà nella parte artistica la più degna dimostrazione della sua bellezza. La conferenza sarà illustrata da oltre sessanta proiezioni.

Conferenza Ramponi. Iersera alla Lega degli insegnanti il prof. Ardorio Ramponi tenne dinanzi a un uditorio numerosissimo la seconda conferenza sull'insegnamento della geografia. Il suo discorso ebbe uno spiccato carattere didattico. Egli segue i pedagogisti più avanzati che mettono nel conto degli insegnamenti l'insegnamento stesso; onde conviene esaminare anzitutto se l'Università, rispettivamente le scuole di magistero assolvano in modo soddisfacente il loro compito. La risposta non può essere che negativa, in modo speciale nel caso nostro per la mancanza d'una Università italiana, la cui inesistenza si riflette sinistramente su tutta la nostra vita scolastica. L'insegnante di geografia deve dunque, al pari di tutti gli altri, supplire da sé a togliere le lacune e i danni, soprattutto la pedanteria tedesca della preparazione ufficiale insufficiente.

Ricordati i limiti e gli scopi di questa disciplina analizzata nella conferenza precedente, ne rileva il lato eminentemente pratico, e sulla traccia dei piani didattici vigenti, che passa brevemente in rassegna qui e il criticando, chiarisce le direttive desiderabili nell'insegnamento della geografia matematica, fisica, politica, ecc. nelle scuole di vario grado e di diverso indirizzo. Passa poi a parlare dei sussidi didattici, e in fine d'un altro fattore importantissimo, ma non sempre tenuto nella giusta considerazione, cioè gli scolari che il docente deve istruire interessando, giudicare con bene intesa severità, trattare con indulgenza paterna, accortezza, non dimenticando mai che il docente è un giovane e che l'insegnante deve vedere nello scolaro un oggetto prezioso affidato alle sue cure, da cui è responsabile verso la famiglia e la società. Il pubblico che aveva seguito il conferenziere con visibile interesse, lo rimise in fine d'un applauso prolungato.

Il congresso albanese. Stamane alle 10 s'apre nella sala «Tina di Lorenzo» (Palazzo Dreher) il congresso generale albanese, nel quale i delegati delle città dell'Albania e quelli di tutte le colonie albanesi d'Europa e d'America devono pronunciare un voto per l'avvenire della loro terra. Varie personalità albanesi sono da ieri ospiti della nostra città. Nel congresso - i cui lavori dureranno, a quanto si prevede, tre giorni - si tratteranno i seguenti punti: 1. Delimitazione dell'Albania; 2. Incorporazione dei territori occupati da cutzo-valacchi nell'Albania; 3. Forma di governo del nuovo Stato indipendente.

Lega degli insegnanti. Nella adunanza della Sezione Scuole medie, che si tiene l'altra sera, costituito il Consiglio direttivo, il prof. Granello, che fa parte della Commissione centrale per la prammatica di servizio, riferì intorno al disegno di legge sullo stato economico e giuridico degli insegnanti medi, mettendo in chiaro che il progetto contemplato dalla sotto-commissione parimenti non può soddisfare gli insegnanti anche solo per il fatto che il Governo non sembra disposto a concedere complessivamente più di un milione e mezzo di corone per postulati economici; e sebbene alcune innovazioni, specie per quanto riguarda gli emolumenti e la condizione giuridica dei supplenti abilitati, si presentino vantaggiosi, altre disposizioni, e in numero ben maggiore, appaiono affatto insufficienti o perniciose si in linea economica che morale. Perciò la Sezione ha adottato un ordine del giorno nel quale si dichiara risolutamente contraria alla prammatica di servizio per gli insegnanti medi elaborata dalla sotto-commissione parlamentare sfavorevolmente influenzata da poteri estranei, e in particolare trova affatto inaccettabili gli articoli che riguardano i supplenti non abilitati, i quinquenni, le provvisoriati, il diritto di associazione, l'amovibilità, l'aggiunta di funzione prevista per i direttori; dà incarico alla Direzione della «Lega degli insegnanti» e alla «Federazione regionale» di far presente alla deputazione parlamentare italiana i voti e gli interessi della Sezione; e mentre si riserva di continuare la propaganda, specie fra i numerosi concorsi residenti fuori di Trieste, decide di comunicare tosto il deliberato della Sezione alla Confederazione centrale.

Relatore il prof. Crepaz, l'adunanza approva il memoriale da inoltrare al civico Consiglio col tramite della Lega, con cui s'invoca un rito alla legge organica del 1910, nel senso che i modici aumenti allora siano computabili nella pensione.

Su proposta del prof. Ramponi, accolta all'unanimità, s'incarica la Direzione d'interessarsi perché siano banditi i concorsi ai posti residui vacanti e non coperti definitivamente negli istituti medi e scientifici del Comune.

L'adunanza raccomanda al Consiglio direttivo di sollecitare la stipulazione del contratto fra il Comune e lo Stato in modo da adottare l'Accademia di commercio dell'edificio riconosciuto necessario, e prende nota delle pratiche avviate allo scopo di ottenere per i soci riduzioni ferroviarie nell'itinerario e nel Regno. Infine incarica il collega Tullio Cordoni di presentare in una delle prossime adunanze una relazione sulle condizioni degli insegnanti di ginnastica addetti alle civiche scuole medie e sui rispettivi provvedimenti da sollecitare da parte dell'amministrazione scolastica.

Camera di commercio. Ecco l'ordine del giorno della seduta della Camera di commercio che si terrà martedì 4 marzo ad ore 8.30 p.m.: Comunicazioni; Nomina di un giudice di lista, dei Revisori per la Società in Azioni, dei revisori per la Società a garanzia limitata; Proposte per la nomina di delegati al Consiglio doganale; Proposta di contributo alla Federazione per il promovimento del concorso dei forestieri per l'anno 1913; Proposta di contributo all'Istituto per il promovimento delle piccole industrie per l'anno 1913; Proposta della Commissione al movimento e della Deputazione di Borsa d'attivazione di corsi tariffari per addetti al commercio.

Ricreatore della Lega Nazionale. Il prof. Attilio Gentile, che cortesemente s'è offerto di tenere un ciclo di conferenze agli allievi anziani del Ricreatore della Lega Nazionale, espone in due lezioni, col sussidio di acconce proiezioni, la storia della basilica di San Giusto, il tempio che perenne testimonianza della latinità del nostro passato. Di così belle e istruttive conferenze il chiaro docente ne terrà

### COMUNICATI RINGRAZIAMENTO

Con animo commosso esprimo i miei più vivi ringraziamenti e la mia perenne riconoscenza al valente medico dott. D'Este, che, validamente coadiuvato dall'esimo dott. de Perenta, con riuscimentissima operazione amorevoli cure mi strappò da certa morte.

Grazie di cuore all'illustre primario dott. de Escher, che tanto s'interessò alla mia malattia.

Nò voglio dimenticare l'amorosa assistenza prestatami dalle buone Suore durante la mia degenza al Civico Nosocomio.

Amalia Gomelli de Stuenkel.

### Banca di Credito Popolare

Società anonima, Capitale interamente versato Corone 1,000,000

Gli azionisti della Banca di credito popolare sono convocati al

### Il Congresso generale ordinario

che avrà luogo domenica 9 marzo, a ore 12.30, nella sala minore della Camera di commercio e d'industria, gentilmente concessa, col seguente

### ORDINE DEL GIORNO:

1. Rapporto del Consiglio di amministrazione sulla gestione e sul bilancio della Banca per l'anno 1912.
2. Rapporto del Comitato di revisione.
3. Deliberazione sull'impiego dell'utile e sull'assolutio al Consiglio d'amministrazione.
4. Elezione di tre consiglieri in luogo degli uscenti per sorteggio, signori ing. Ermanno Coratti, Vittorio Cusin e avv. dott. Cesare Piccoli, i quali sono rieleggibili.
5. Elezione di tre revisori effettivi e di due supplenti e fissazione della loro retribuzione.

Gli azionisti che intendono di intervenire al Congresso dovranno depositare entro il 4 marzo le loro azioni assieme al foglio tagliando alla Cassa della Banca di credito popolare, via Nuova 7, i p. Ogni azione dà diritto ad un voto; nessuno può però in proprio nome, qualunque sia il numero delle azioni possedute, avere più di 50 voti.

Il diritto di voto può essere esercitato anche a mezzo di procuratore, il quale non ha bisogno di essere azionista.

Trieste, 18 febbraio 1913.

### Il Consiglio d'amministrazione

La Società in macchine da scrivere «Yost» si pregia di comunicare alla sua Spettabile Clientela di Trieste e provincia ed al P. T. Pubblico di non avere più alcuna rappresentanza a Trieste. In quella vece ha aperto una propria filiale a Trieste, al primo piano del Portici di Chiozza, Telefono 2365, dove tiene un ricco deposito di macchine da scrivere, accessori e una propria officina meccanica per riparazioni.

Per qualsiasi ordinazione o per riparazioni rivolgersi soltanto ed esclusivamente al suddetto indirizzo.

„Yost“ Typewriter Co. Ltd.

London E. C. Holborn viaduct 50

### Lotte Spitzer Turnerwsky

di VIENNA

arriverà a Trieste lunedì 3 corr. e si fermerà fino al 7 corr. Salone di ricami artistici con ricco assortimento di modelli ed intere, la cortesia della P. T. Signore di Trieste di recarsi ad ammirarli all'Excelsior Palace-Hôtel.

### Il sottoscritto avverte che il suo locale

„CENTRAL BAR“

resta aperto anche di notte.

Arturo Mangarini.

### Sanatorio Dr. Th. R. Offer

Vienna, Hietzing, Wentzgasse N. 19 (prossima vicinanza di Schönbrunn).

ISTITUTO SPECIALE PER CURE FISICO-DIETETICHE (Cura contro il diabete, il mal di stomaco, degli intestini, di cuore, cure vegetariene con il sistema di Lehmann, cure per ingrassare, dimagrire). Tel. H. 193. Prospetti a richiesta.

### STABILIMENTO DI CURA

Bad Preblan

(nella Carinzia), 828 metri sopra il mare. Posizione senza polvere, circondata da boschi. Uso delle acque minerali di Bad Preblan. Bagni speciali contro le malattie dei reni, della vescica e delle vie urinarie. Stabilimento idroterapico moderno. Bagni di acqua carbonica, bagni elettr. a 2 celle ecc. Stagione: dal giugno al 10 settembre. Dirett.: dott. Franz Wessner, Vienna I, Wehburggasse 4, riceve dalle 12-1. Telef. 6427. Un giugno a settembre stabile a Preblan.

### UNA SIGNORA

è disposta di indicare GRATUITAMENTE a chiunque soffra di nevrosismo, anemia, reumatismo, gotta ecc. un rimedio di efficacia sorprendente che ella conosce per caso. Guarita con questo rimedio, ella stessa, inutilmente tutti gli altri rimedi, ritiene un dovere di coscienza e di gratitudine il rendere noto questo rimedio e lo scopo puramente umano e la conseguenza di un voto. Rivolgersi in iscritto alla signora Amalie Ag. Müller, Budapest, Albertfalva 6

### PEBECO

PASTA DENTIFRICIA PULISCE RADICALMENTE la bocca ed i denti.

Un tubetto grande Cor 1.50 Un tubetto piccolo Cor 1.00

La Redazione si dichiara estranea tanto riguardo alla forma quanto al contenuto e non assume alcuna responsabilità fuori di quella voluta dalla legge.

**GIOVANE TEDESCO**  
22 anni, di buona famiglia, perfetto stenotipista, con molta facilità di apprendere, pratico di tutti i lavori di ufficio  
**CERCA POSTO quale SEGRETARIO PRIVATO**  
o compagno di viaggio, per il primo aprile, eventualmente più tardi. Dispone di ottimi attestati e di primarie referenze. Offerte sub «M. P. 8402» indirizzare a RUDOLF MOSSE, MUENCHEN.

**EDEN**  
GRANDE TEATRO DI VARIETÀ - ACQUEDOTTO 35  
Programma, dal 1. al 10 Marzo 1913  
**JENNINGS BRAY**  
L'uomo metamorfosi che tutto sa e molto fa!  
Il più grande metamorfista del mondo, colle sue insuperabili trasformazioni, le sue nuovissime scene misteriose e le sue inimitabili parodie comiche di celebri attori e prestidigitatori.  
**RIA BRUNA** 3 **ORION'S**  
Canzonettista Acrobati di forza  
**LUCIA MAIORANO**  
La bella italiana... Danze  
**Gina de Chamery** **Irma Chantecler**  
Stella italiana Divetta italiana  
**DALREADY BROSS**  
Scassinatori di casse forti.  
**The Gustav Loeser Comp.** **Lotti & Susette**  
Gli allegri olandesi Danze a trasformazione  
**HELLA WEINER**, Soubrette viennese.

**Premiata Calzoleria Triestina**  
VIA GIOSUE CARDUCCI N. 21  
Assortimento di finissime e solide Calzature per Signori e Signore a prezzi convenientissimi. Forte deposito di solidi stivali da strapazzo in pelle R. Box, per uomo, donna e ragazzi  
**A PREZZI D'OCCASIONE**  
Partito di finissime scarpe e stivaletti in pelle colorate per Signore a prezzi di fabbrica.

**Splendido luogo di cura sul Lago di Wörth**  
con 150 jugeri di fondo, parecchie ville, vendesi causa malattia. Un forte capitalista può guadagnare annualmente cor. 50-60.000. Offerte soltanto in lingua tedesca indirizzare a: JAKOB HOFFMANN, Budapest VI, Terez Körut 1/a sz III Em.

**BREVETTI**  
procurano  
il consigliere autico KARL RUBRICIUS  
ingegnere autoriz. per la costruzione di macchine  
—  
l'agente di brevetti M. SCHMOLKA  
Vienna I Fleischmarkt 7.

**TOPICOPOLY**  
ARTICOLI IGIENICI  
sono i preferiti per la loro insuperabile finezza e sicurezza  
dozz. Cor. 4, 6, 8, 10, 20, deposito generale per l'Austria  
„Albergo di Gomma“  
(Zum Gummibaum)  
Vienna II Praterstrasse 76  
Trieste P. S. Giacomo 2 (Corso 19)  
„Topicop“ si trova in tutte le farmacie e drogherie dell'impero e seguenti depositi: farmacia di Corte Via Cavenna 11, drogh. Cl. Bortos Via Nuova 46, Aliza Via Stadion 7, Fed. Steindler Acquedotto 12, Gius. Maistrello Via Campanile 15.  
Rifiutate altre marche di poco valore.

**Vito de Gioia**  
TRASLOCATO  
Piazza Grando N. 4.  
Palazzo municipale.  
Deposito orologi da tasca, Orologi a pendolo, Orologeria, Argenteria e Gioie.  
PREZZI MITISSIMI.

**Elegantissimi Soprabiti**  
per signori e ragazzi  
**SPECIALITÀ SOPRABITI „SPORT“**  
taglio perfetto - Stoffe novità  
**Ignazio Steiner**  
Trieste, Corso 4 e 6  
Gorizia, Via Commercio - Pola, Fero

**Wotan**  
A PARLAMENTO TRATILATO  
LA PIÙ ECONOMICA  
**OSTERREICHISCHE SIEMENS-SCHÜCKERT-WERKE**

**Sanatorio del Dott. Jaklin a Filsen**  
SPECIALITÀ  
**OPERAZIONI**  
nella ipertrofia della prostata, calcoli della vescica, tumori, specialmente tumori al collo, ostacoli e operazioni in nesso alla malattia muliebri. — Prospetti e opuscoli, relativi alle malattie suindicate, gratis.

**STOFFE DI BRUNA**  
per vestiti da uomo al miglior prezzo di fabbrica si acquistano meglio che altrove presso  
ETZLER & DOSTAL Bruna, Schwedenpass 136  
fornitori della Lega degli insegnanti e della Società degli impiegati dello Stato.  
Il privato risparmia molto danaro acquistando le stoffe direttamente dal luogo di fabbrica. Soltanto stoffe nuove, moderne, in tutti i prezzi. Si taglia anche la misura più piccola. Ricchissimo campionario s'invia franco affinché i clienti prendano visione.



regolarmente ogni sabato alle 8 pom. Il Ricreatore s'è provveduto di parecchie serie di artistiche diapositive riguardanti l'educazione, l'igiene, la storia, la geografia, alcune regioni e città; le industrie; la conquista dell'aria; episodi di valor civile; la protezione degli animali e scene comiche. Tali diapositive illustrate dalla parola del maestro, riescono ottimi mezzi di educazione e furono prestate ai Ricreatori comunali affinché anche gli allievi di quegli istituti educativi ne potessero fruire. La replica dell'opera «Il Saggio» e le cinematografie attirarono sempre gran folla di ragazzi.

\* **Pervennero al Ricreatore:** dall'on. avv. N. Vidacovich una macchina fotografica; dal sig. G. Slama una tromba; dal sig. F. Otio e dalla signorina M. Corsi giornali illustrati; dal sig. C. Maraspin un busto di Dante; dal sig. A. Scodellaro stoffe per la sezione drammatica; dall'allievo P. Ivanisovich un pesce palla; dal prof. A. Gentile alcune copie di «Il primo secolo della Società di Minerva».

**Laurea.** Il concittadino sig. Mass. Ricchetti de Terralba si è laureato dottore in matematica all'Università di Zurigo.

**Nomine.** Il presidente del Governo marittimo ha nominato il macchinista presso l'amministrazione marittima sig. Marcello Baatz capomacchinista nella X classe, ed il conduttore di macchina sig. Antonio Periot macchinista nell'XI classe.

**La Giovine Trieste.** I soci della G. T. sono convocati per questa sera alle 8.30 ad una conversazione su interessantissimo argomento.

**Società Ginnastica.** Questa sera, alle 8.15 si darà nella palestra la prima delle due serate di varietà, sostenute da soci dilettanti. E' certo che anche questa sera l'ampia sala accoglierà la solita folla di soci a godersi un paio d'ore di divertente spettacolo. Le signore che hanno posti nella platea intervengono senza cappello. I biglietti dei posti a sedere, ancora disponibili, si possono ritirare nella segreteria.

**Ancora un ballo pro Lega Nazionale.** Staera alle 9 si terrà nella sala «Tina di Lorenzo» l'annunciato ballo degli studenti tecnici industriali superiori a beneficio della Lega Nazionale.

**Il servizio telegrafico con la Turchia.** I telegrammi privati per la Turchia europea ed asiatica vengono accettati fino ad ulteriori disposizioni soltanto a rischio e pericolo del mittente. L'uso del linguaggio segreto, vale a dire del linguaggio cifrato e convenuto, nei telegrammi privati, per la Turchia è proibito.

**Per la Biblioteca della scuola italiana di Roiano.** Per onorare la memoria del sig. Luigi Lach, la famiglia Bolle ci rimise cor. 10 a favore della Biblioteca degli scolari delle scuole italiane di Roiano.

**Lascio pro S. Gineto.** Il compianto dott. Lorenzo Lorenzutti nel suo testamento ha voluto ricordare pure la nostra Basilica, lasciando tra gli altri legati uno di cor. 6500 a favore della stessa, parte quale fondo intangibile e parte per il futuro suo restauro.

**Elargizioni varie.** Ci pervennero:

Nel trigesimo della morte dell'adorato padre, prof. Antonio Brumati dai figli, cor. 25 a favore della Previdenza, cor. 25 a favore del fondo «prof. Guido Costantini» (Gimnasio Dante Alighieri), cor. 25 a favore dell'Orfanotrofio S. Giuseppe.

— Alla Società femina S. Vincenzo dei Padri pervennero: dai signori: Adriano, Antonio, Rodolfo e Pietro c. 2, Schifmann c. 1 e capi di vestiario, Cossio cor. 1.20, Giustina cor. 1, Celletti cor. 2, Midanich Emilia cor. 2, Morpungo Carla cor. 5, Zaninovich cor. 4.

— Alla Società «Igea» pervennero: dai signori N. N. cor. 3, Remo Piazza 2, Giacomo Radetich 2, Maria Nathech 2, per preziosità varie.

**Per i medici. - Posto in concorso.** E' aperto il concorso al posto di medico sanitario marittimo presso l'Amministrazione marittima, a cui vanno congiunti i percepimenti della X classe di rango degli impiegati dello Stato, Istanze entro il 15 aprile debitamente corredate al Governo marittimo di Trieste.

**Posti in concorso.** E' aperto il concorso ad un posto di commissario postale presso il nuovo ufficio postale (da erigersi) a Cava, comune di Fiumicello nel distretto politico di Monfalcone. Gli annuntamenti annui consistono nell'onorario di 800 cor., nell'indennizzo spese d'ufficio di 125 cor., nell'assegno di basso servizio di 504 cor. Istanze entro tre settimane alla Direzione delle poste e telegrafi a Trieste.

\* E' pure aperto il concorso al posto di commissario postale a Terviso (distretto di Piesno). Assegno di basso servizio cor. 378. Termine di concorso 3 settimane.

**Prove di un nuovo tipo di salvagente.** Il signor Giacomo Piperno di Venezia ha inventato un nuovo tipo di salvagente, per le prove del quale ha ottenuto dal nostro Lloyd un piroscafo a disposizione, che partirà il 9 cor. alle 2 pom. dal molo S. Carlo. Interverranno alla prova parecchie personalità del nostro mondo marittimo e dei circoli degli assicuratori.

**La chiusura del concorso per un lavoro moderno in un atto bandito -** come a suo tempo annunciammo - dalla compagnia «Giovanni Emanuel» e che ieri si chiudeva, è stata rimandata, per aderire a molte richieste, al 15 marzo. I copioni vanno mandati (insieme alla tassa di corone cinque) alla Direzione della compagnia, via G. Gattari 19.

**Avanzata di insegnanti anti. Domenica 2 marzo, ad ore 10 ant., si terrà la avanzata costitutiva della erigenda Società degli insegnanti di scuola secondaria, nella palestra del civico Liceo femminile (via Madonna del mare).**

**Il congresso del Consorzio pittori decoratori.** Iersera, nella sala della Fratellanza Artigiana, sotto la presidenza del signor Zavagna, fu tenuto il congresso generale del Consorzio pittori decoratori ed affini. Il presidente comunicò che la Luogotenenza non approvò la tassa di ammissione al Consorzio in corone 50 come aveva votato il congresso generale a suo tempo, ammettendo soltanto tale tassa nell'importo di cor. 20.

Il segretario signor Pola diede relazione sull'attività consorziale durante l'anno decorso, rilevando che furono conseguiti due importanti risultati che resero migliori i rapporti fra i consorziati ed i propri operai; l'uno riguardante il contratto di lavoro collettivo; l'altro riguardante l'ufficio consorziale di collocamento. Le richieste dei principali in questo ufficio durante i primi mesi di esistenza furono 15; vennero assunti 30 operai, su 30 richiedenti, mentre gli altri 20 operai ritirarono la domanda o per essersi recati fuori di Trieste, o per essersi collocati da presso qualche esercente che non notificò la loro assunzione al Consorzio. Fu tenuto calcolo nell'occupazione di quelli elementi che erano muniti delle qualifiche richieste dal comune contratto di lavoro, affine di

promuovere in tempo opportuno la esclusione di quelli elementi avventizi che sono oggi la causa di molti inconvenienti professionali, e rendono più penosa la disoccupazione che viene a torto a colpire anche i meglio qualificati. Oggi il Consorzio è forte di 81 consorziati, e gli abusivi vanno sensibilmente diminuendo; ma l'autorità industriale procede ancora con soverchia indulgenza contro gli esercenti abusivi. Bisognerebbe che quell'autorità si decidesse ad agire in modo da eliminare una buona volta gli abusivi; almeno per dovere d'equità non essendo giusto di imporre agli autorizzati tanti sacrifici, mentre altri, liberi da oneri di qualsiasi genere, possono esercitare senza autorizzazione e vengono puniti - se denunciati - ad amende così lievi da non raggiungere neppure quanto i consorziati debbono spendere per l'esercizio legale. Il relatore rilevò poi l'interesse dei consorziati di aderire all'agitazione per l'abolizione del termine unico di scioglimento. Comunica che col Consorzio dei tappezzeri fu raggiunto un accordo per chiedere all'autorità la formazione di un gruppo speciale dei tappezzeri murali in carta. A mezzo dei controllori industriali si potranno scoprire parecchi esercizi clandestini. Anche la questione degli apprendisti va risolvendosi bene, poiché furono già stipulati 20 contratti di tirocinio. Durante l'anno si tennero due sessioni di esami, alle quali si assosetarono 6 assistenti per essere in grado di funzionare quali assessori nella commissione di esame di lavoro; e due apprendisti per compiuto tirocinio. Il Consorzio ottenne mandati nell'assessorato del Tribunale industriale, o nella commissione di stima per l'imposta personale. Tutto lascia sperare quindi su di una proficua attività anche per l'avvenire. Il bilancio dell'anno scorso e il preventivo per l'anno corrente vennero approvati senza discussione, alla unanimità. A coprire un posto di direttore reso vacante, venne eletto il consorziato signor Guido Burri. Quindi il congresso si sciolse.

**Associazione fra ex-allievi.** I soci dell'A. E. A. faranno domani un'escursione alla volta di Antignano (371 m.). Partenza dalla sede sociale alle 6.30 a. ritorno, in ferrovia da Albaro (Scoffie), alle 12.43 pom.

**La felicità della «Previdenza» per il 1913.** I vincitori. Sul gioco della felicità, la «Previdenza» ci fornisce i seguenti particolari. Delle 100.000 cartelle emesse, furono vendute 86.043. Agli uffici della «Previdenza» (via Valdirio 9) si sono già presentati i vincitori e cioè: per l'uomo felice, il signor Raffaele Tolentino, che aveva acquistato la cartolina dal rivenditore Giuseppe Parlet; per la donna felice, la signorina Regina Padovan, che aveva acquistato la cartolina nel negozio di articoli fotografici del fratello Mario Padovan, in via S. Antonio 2. Ai due vincitori saranno consegnati i doni entro la prossima settimana.

**Congressi e convensi sociali.** Questa sera alle 9 il Circolo «L'Etoile» darà, nella sala «Fenice» (via San Francesco d'Assisi 5) un trattenimento di varietà con la cooperazione del soprano signa Valeria Saxida e del baritono sig. Guido Luin. Seguiranno le danze.

\* Il Circolo Sportivo «Olimpia» terrà questa sera alle 8.30, nella sede sociale, il suo congresso generale ordinario. All'ordine del giorno stanno: Relazione sull'attività sociale; Presentazione del bilancio; elezione della Direzione; Eventuali proposte.

\* L'Associazione «Edera» darà questa sera alle 9.30 l'annuale ballo sociale.

\* Il Consorzio tra falegnami ed affini terrà domani alle 11 ant. un'assemblea generale (a par. 2), nella sede del Consorzio, in via San Giovanni 8, I. p., per discutere in merito alla grave crisi che colpisce ora l'industria del falegname in genere e sui provvedimenti da adottarsi.

\* La Lega dei riscuotitori terrà stasera alle 9 la prima sua festa di ballo, nella sala del Ridotto del Politeama Rossetti. Il netto ricavato va a favore del suo fondo «convalescenti» ad Arbe.

\* La notte passata, si tenne, organizzata da un Comitato di camerieri e cuochi di ristoranti, un ballo nella sala «Fenice», che riuscì anch'essa molto. Al riposo l'esecuzione dell'Inno a S. Giusto fu accolta da grandi applausi.

\* Il Circolo «Astoria» terrà oggi, dalle 9 pom. alle 2 ant., un festino familiare nella sala «Tersicore» (via Chiozza 7).

**Monte di pietà.** Il Monte di pietà porrà lunedì in vendita gli oggetti non preziosi della gestione N. 131 assunti nel mese di giugno a biglietto bianco, e precisamente dal N. 40900 al N. 43500.

## Il grave ferimento di ieri notte Il ferito è morto

Ieri notte alle 2.15, la guardia di p. s. N. 209, perlustrando la via della Tesla, trovò, all'angolo di via delle Settefontane, disteso a terra, un individuo immobile e in preda come a profondo sonno. Piegatosi su lui, lo scosse ripetutamente, non avendone alcuna risposta. Si accorse, allora, che perdeva sangue dal petto, e si recò a telefonare immediatamente alla Guardia medica. Il dottore, recatosi sul luogo, constatò che l'individuo, oltre a una potente sbornia, aveva una ferita di punta e taglio allo sterno e un'altra al torace, penetrante in cavità. Lo fece perciò trasportare subito all'ospedale, ove venne accolto nel primo riparto. Il ferito si riebbe all'alba, anche per la sbornia svanita, e si qualificò per Giuseppe Zvetresnik, di 32 anni, pittore, abitante con la moglie e due figli in via Rigutti N. 3; ma l'altro seppero o poté aggiungere circa il ferimento. Poi andò aggravandosi, e alle 8 ant. spirò.

Avvertito del fatto, gli organi del Commissariato di S. Giacomo attivarono indagini e poterono sapere che lo Zvetresnik aveva passato alcun tempo della serata in un caffè di piazza della Barriera vecchia, con tre braccianti, con i quali poi s'era allontanato a tarda ora. I tre furono rintracciati ed arrestati ieri mattina, e sono i braccianti Giovanni Figel, di 25 anni, abitante in Chiarbola Superiore N. 9; Marcello Calligaris, di 30 anni, abitante in via della Scalinata N. 2; e Giuseppe Dragovina, di 43 anni, abitante in via delle Settefontane N. 170. Assunti a verbale dal dirigente del Commissariato di San Giacomo, sig. E. Zeni, essi ammisero di essere stati al caffè in compagnia dello Zvetresnik, ma sostennero di essersi separati da lui all'uscita del locale e di non sapere, quindi, da chi e come fosse stato ferito. Aggiunsero che lo Zvetresnik era fortemente preso dal vino, tanto che si reggeva a mala pena in gambe. Furono messi a disposizione del Tribunale.

La moglie dello Zvetresnik, interrogata sulle abitudini del defunto e su chi eventualmente ella avesse dei sospetti per il ferimento avvenuto, disse che in

quanto allo Zvetresnik era un ubriacone abituinario, già parecchie volte ricoverato per alcoolismo acuto e «delirium tremens» nelle sale d'osservazione; ma che, in quanto a sospetti, non ne aveva affatto. Certo è che lo Zvetresnik rincasava ogni notte a ora tarda e in cimiteri e che, in quelle condizioni, s'accompagnava al primo che gli capitava vicino ed era facile alle offese ed ai litigi. Si tratterebbe dunque, di ferimento occasionale fra ubriachi, anziché di ferimento premeditato? Le indagini continuano.

## Morta in seguito a una caduta

Ieri alle 2.40 pom. un dottore della Stazione di soccorso, chiamato d'urgenza in S. M. M. sup. - Campanile - N. 574, trovò una donna già morta. Nell'ambiente era diffuso un forte odore d'acido acetico; e, in mancanza di alcuno che potesse indicare le cause della morte della disgraziata, il dottore informò il commissariato di S. Giacomo che la donna potesse essersi avvelenata. Recatosi sul posto un funzionario, questo poté rilevare che la donna, Magda Cadella, di 35 anni, dalle Croazia, mentre, verso l'una, era salita su una tavola per pulire un quadro, era precipitata giù, battendo la testa sul pavimento, ed era stata poi colta da vomito e da altri sintomi di commozione cerebrale. L'odore diffuso nell'aria derivava dal fatto che alla Cadella erano state applicate delle pezuola bagnate di aceto. Particolare pietoso: la povera donna era in istato d'incrinata gravidanza, e quando le vicine di casa seppero ch'era morta, pensarono che, forse, sarebbe stato possibile salvare la povera creatura che ella aveva in seno e che doveva essere già in fine dell'ottavo mese. Ma il dottore constatò che oramai era già tardi.

La Cadella lascia due figli in tenera età.

**Aggressione e zuffa?** Ieri notte verso il tocco, una guardia che perlustrava in via Miramar colse due individui mentre percuotevano senza pietà un uomo sulla marcia che si trovava a terra. Il funzionario si lanciò sui percuotitori e ne arrestò uno; l'altro riuscì a svignarsela. Colui che era stato percosso si alzò: aveva la faccia e il collo ricoperti di lesioni e una ferita di coltello alla spalla sinistra. Egli dichiarò alla guardia ch'era appena uscito dal caffè «Miramar» quando l'arrestato ed il suo compagno lo avevano assalito, percosso e ferito di coltello. La guardia condusse entrambi al commissariato del rione, dove la vittima si qualificò per Valentino Periot, di 41 anni, giornalista, abitante in androna S. Fortunato N. 4, e tornò a dire quanto aveva già detto alla guardia. L'arrestato, Giovanni Scrobo, di 26 anni, giornalista, da Pola, abitante al secondo alloggio popolare, tentò di ermentire il suo accusatore dicendo:

— Intanto che mi e il mio compagno passavamo vicino la Meridionale, sto signor qua e là ci ofese tutti due; poi, siccome noi se semo ribelati, el se ga butato sopra de mi e come ch'el vedi, s'or commissario, el me ga ferido con un coltello.

Lo Scrobo, infatti, aveva una leggera ferita di coltello. Il Periot negò recisamente che le cose si fossero svolte nel modo esposto dall'avversario e insistette nella sua prima dichiarazione. Fu liberato e lo Scrobo passò agli arresti.

**Una bravo soldato, che non indossò mai la divisa.** Nella mattina del 23 cor. dagli organi del commissariato di S. Giacomo veniva arrestata una brigata di contadini, dalmati, i quali s'apprestavano ad emigrare in America. Si sospettava che fra essi ci fosse qualcuno che non avesse ancora soddistefatti gli obblighi militari e da ciò l'arresto. Fra i contadini se ne trovò uno il quale esibì un passaporto rilasciato a nome di Antonio Zoricic, nato nel 1879 a Dornis (Dalmazia). Secondo il documento, dunque, il giovanotto aveva 34 anni circa, e, secondo tutte le probabilità, aveva già prestato servizio militare. Fu interrogato in proposito.

— Lei, dunque, è stato militare. E dove prestò servizio? In quale compagnia?

— Fui per due anni a Regusa.

— Di quanti uomini si compone una compagnia?

— Un reggimento di quanti battaglioni si compone?

— Dica, quali obblighi ha un militare verso i suoi superiori?

— Ma... Il commissario non domandò altro. Ottenuta la convinzione che il giovanotto non era mai stato sotto le armi, lo trattene in arresto. Più tardi, il sedicente Zoricic ammise di avere soli 21 anni, di chiamarsi Antonio Rachic e di aver comperato il passaporto dal titolare dello stesso, per cinquanta corone. Fu imprigionato, mentre gli altri, i cui documenti furono trovati in regola, poterono andare per i fatti loro.

**L'arresto degli autori di due furti.** L'altra sera verso le 9, una squadra di agenti del commissariato di S. Giacomo arrestava per sospetto in genere, in una cucina popolare di via del Bosco, Antonio Ducez, di 23 anni, bracciante, da Naclo, e Carlo Regent, di 27 anni, bracciante, da Contovello. Posti al sicuro i due individui, gli agenti fecero alcune indagini sul loro precedenti e risultò ch'essi sarebbero gli autori di un furto commesso nella notte dal 24 al 25 a Basovizza, e danno dell'oste Crismanich. I ladri entrarono nel locale dopo aver forzato la porta e rubarono quattro prosciutti, una bicicletta e un cappotto. Inoltre si concentrò su loro il sospetto che fossero gli autori di un secondo furto commesso il 16 u. s. a Cornale, a danno di una Cooperativa di consumo. A questa i ladri rubarono una quantità di merce come liquori, caffè, zucchero, tela ed altro per l'importo complessivo di 1000 corone. Immaginato ciò, gli agenti fecero una perquisizione nella succennata cucina popolare, ch'è tenuta da tale Giuseppina Gombac, abitante in via della Tesla N. 3, e in un ripostiglio trovarono la succennata bicicletta ed uno dei prosciutti rubati al Crismanich. Continuata la perquisizione, poi, i funzionari misero alla luce parecchia altra roba proveniente dai due furti, e precisamente: tre paia di mutande, due maglie, alcuni temperini, due prosciutti, due spalle di maiale e un pezzo di lardo. La roba fu sequestrata e la donna, ritenuta complice dei marituoli, fu condotta agli arresti.

**L'arresto di un complice.** Come a suo tempo narrammo, nella mattina dell'11 febbraio u. s., fu arrestato il giornalista Carlo Rinaldi, di 29 anni, il quale, servendosi di un ingegnoso sistema da lui ideato, era riuscito in meno di un anno a truffare gli ingegneri Turek e Bolaffro, presso i quali era occupato in qualità di guardiano nella casa che si sta costruendo sul Corso per conto dell'«Associazione mutua fra impiegati privati». Il briccone, che fece ai suoi padroni il danno di circa 5000 corone, aveva commesso parte delle truffe con la

## Cure ipnotiche

rigeneratrici  
per NERVOSI ed ALCOLISTI.  
Dott. STEINER, Farneto 7.

## ERMANN SCHULTZE

per molti anni fu quale primo tecnico-dentista presso il Dott. Sakler a Trieste, dopo undici anni di assenza è ritornato qui e lavora soltanto in Via Caserma 17 presso il Dott. M. Barry.

## CASA DI CURA

Sciatiche reumatiche  
e malattie affini.  
ISOLA (Istria) Dott. A. FRAGIACOMO

## G. TREVES

CALLISTA OPERATORE  
Primario Gabinetto pedicure  
Bagni e Luce elettrica  
Piazza Ponterosso 2, il p.  
TELEFONO 345  
Riceve dalle 10-2 e dalle 5-7, le altre ore a domicilio dei signori clienti.

## Trattoria „Fratelli Cimoto“

SERVOLA  
(Vis-à-vis la Trattoria „Al Cervo“)  
In occasione del ballo della Lega a SERVOLA  
Il locale resterà aperto tutta la notte.  
Cucina assortita e vini di propria produzione

## ERNIE

SENZA OPERAZIONE.  
I signori che soffrono, pazientino:  
E' materialmente impossibile evadere in viaggio tanta corrispondenza.

## BERNÈ verrà pure a:

Pola: dom. 2, 3, 4, 5 marzo Hôtel Central;  
Albano giovedì 6 Hôtel Quarnero;  
Fiume venerdì 7, 8, 9, 10 Hôtel Europa;  
Lussin piccolo merc. 12 Hôtel Vindobona;  
Zara giovedì 13, 14, 15 Hôtel de la Ville;  
Sebenico dom. 16, 17 Hôtel de la Ville;  
Spalato martedì 18, 19, 20 Central Hôtel Troccoli.

La distinta e nota Specialista  
Prof. MARY BERXON LE BERNÈ

sarà a disposizione delle Signore. In caso di mare burrascoso e di mancata partenza piroscafi, saranno date telegrafiche ulteriori disposizioni agli Hôtels suseposti. - Orario dalle ore 8 alle 18. - Trattasi anche per corrispondenza.

## CHI VUOLE

**DUECENTOMILA CORONE**  
mandi 4 Corone al fortunatissimo Cambio Valute A. Bolaffro, Trieste  
Via S. Antonio 6, e riceverà un fortunato Biglietto della Lotteria di Stato. Unive 16 centesimi per spese postali. - Tutte le vincite in denaro.

## LATTERIA IGIENICA

**Trifolium**  
20 locali di vendita  
Centrale: Via Stadion 18 - Telef. 1773  
LATTE PURO GENUINO FILTRATO, pastorizzato, raffreddato a bassa temp. BURRO FINESSIMO DA Tè genuino garantito.  
Specialità:  
Latte sterilizzato per bambini e Yoghurt.

## RISTORANTE GOLDBERGER

OGGI E DOMANI  
SERATE ALLEGRE „JACQUES PAUL WOLLNER“

Programma: di attualità, distinto, moderno e divertentissimo.  
Principia alle 9.30. Ingresso Corone 1.20.

## Sono arrivati gli ultimi modelli di

Calzature elegantissime per primavera, nel Grande Deposito di Calzature per signore, signori e fanciulli, in Via S. Caterina 11.

## Cabaret Maxim

VIA STADION N. 10  
Direttore C. Maurice. Al piano F. Leopoldi  
Straordinario Programma per il Marzo  
dal 1.° al 15:  
TILLY VAN DE BARANA  
cabarettista  
GRETE HAGEN  
diatrie  
Olli Malmaseda  
canzonettista  
Sorelle Lee  
duetto di danza  
ADA ROON  
soubrette viennese  
Paulette Ornée  
danze internaz.  
Willy Schuster  
comico  
ENRICO SACHER  
umorista  
GEMMA D'ORIENT  
stella italiana  
ESTHER RUTH  
diatrie.  
Principia alle ore 9 Fine???

Ingresso: 1. posto Cor. 2. - Il posto Cor. 1.-

## Uova fresche della Croazia

di prima qualità, in casse  
OFFERTE  
ALEXANDER GOLDSCHMIDT  
Krivevac (Körös) Croazia.

**ECCO**  
INSUPERABILI ARTICOLI IGIENICI  
Dozz. Cor. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14, 16, 18, 20, 22, 24, 26, 28, 30, 32, 34, 36, 38, 40, 42, 44, 46, 48, 50, 52, 54, 56, 58, 60, 62, 64, 66, 68, 70, 72, 74, 76, 78, 80, 82, 84, 86, 88, 90, 92, 94, 96, 98, 100.  
Irrigatori... da Cor. 1.90 compl.  
Inalatori... „ „ „ 3.90  
Ovatta steril... „ „ „ 90 il pacco  
Tubi di gomma... „ „ „ 60 il metro  
Tocchi... „ „ „ 20 il paio  
Calze elastiche in ogni forma.  
Schizetti in ogni qualità. Soprascarpe vere russe. Lenzuola di gomma. Mantelli impermeabili.  
Ribasso 25% Ribasso  
Soltanto presso la vecchia ditta inglese  
M. Gal Corso 4

Bauli, Valigie, Borsette per signora,  
Portasigari, Portafogli ecc.

acquistati dalla

## MASSA CONCURSALE

GIOVANNI RUCKER  
vendonsi sotto il prezzo di costo  
nel negozio

## FRATELLI STRUKEL

VIA S. ANTONIO 12  
DIRIMPETTO AL PALAZZO DEL CREDIT.

## Causa slogging forzoso

per demolizione dello stabile

## Stivali per Signore, Signori e fanciulli

A PREZZI FORTEMENTE RIBASSATI

nel Negozio calzature

## „FEDORA“

CORSO 23.



complicità di Nicolò Tamaro, proprietario di un veliero, il quale forniva la succumbente ditta di sabbia. C'è da dire subito, ma la polizia, considerate speciali condizioni dell'imputato, lo aveva lasciato a piede libero. Ieri, però, il giudice istruttore emise contro il mandato di cattura e ieri mattina alle 9.30 fu arrestato e condotto in prigione.

**Due violenti al caffè «Miramar».** — La notte verso le 12, nel «Caffè Miramar» entrarono due marittimi i quali, preso posto ad un tavolo vicino alla porta, si misero a discutere ad alta voce. E discussero, e due si accorsero di non essere d'accordo con le idee e quasi, quasi avevano per mettersi le mani addosso. Il direttore del locale cercò d'allontanare due eccedenti e non essendo riuscito, pose loro di andarsene. Ma i due dimenticati la cagnone per la quale stavano per inimicarsi, fecero allora un passo d'inferno, misero tutto sossopra e mandarono in frantumi una sedia, un tavolo e una lastra, arrecando il danno di una trentina di corone. Quindi se ne andarono ma, una guardia, informata della cosa, li raggiunse e li condusse in prigione. Essi sono: Simone Passer, di 30 anni e Giuseppe Rathman, di 30 anni, entrambi da Zara e occupati a bordo del «Marta Washington».

**Gli effetti di una sbornia.** — Uno che è caduto in mare e si ferisce. Ieri verso le 9, una guardia di finanza d'ispezione alla dogana di Zaule udi alcune grida di aiuto accorsa trovò vicino allo stabilimento degli Oleifici un uomo che si distendeva in mare. Lo trasse a salvamento poi, con l'aiuto d'una guardia di p. a. e condusse all'ispettorato di Zaule, ove fu spogliato e ricoverato per bene.

Nel frattempo si telefonò alla Guardia medica, e il dottore d'ispezione parti subito in automobile. Al pericolante, che era parentesi era ubriaco sfatto, furono date alcune iniezioni di caffeina e inalazioni d'ammoniaca, poi gli fu medicata una ferita al capo. Venne trasportato all'Ospedale, ove fu accolto nel primo reparto.

E' certo Andrea Bosich, di 48 anni, calzeraio, abitante a Zaule N. 768. Di ritorno dal lavoro, egli era andato a ubriacarsi ed era caduto in mare.

**Durante il lavoro.** Il carbonaio Paolo Madras, di 22 anni, ieri mattina, mentre lavorava a bordo del piroscafo «Immacolata», ormeggiato alla riva Ottaviano Augusto, fu colpito al piede sinistro da una cofa di carbone e riportò una forte contusione. Dopo aver avute le prime cure da un dottore della Guardia medica, chiamato sul luogo, fu poi, con il carro ambulanza, trasportato all'Ospedale, ove venne accolto nel decimo reparto.

**Cadute.** Per lesioni riportate in seguito a cadute ricorsero ieri alla Guardia medica: Oscar Titz, di 8 anni, abitante in via della Barriera vecchia N. 8, con una ferita lacerata contusa alla fronte. Angela Gallo, di 47 anni, venditrice, abitante in via dell'Arcata N. 16, con la distorsione del ginocchio sinistro.

**Lesioni accidentali.** Ricorsero ieri alla Guardia medica, per lesioni riportate accidentalmente: Carlo Debellis, di 16 anni, apprendista muratore, abitante in S. M. sup. N. 452, per ustioni leggere alla faccia; Giovanni Bartat, di 19 anni, impiegato, abitante in via Cecilia de Rittig, per una ferita al polso sinistro; Meyer N. 13, per una ferita al polso sinistro; Eida Cian, di 19 anni, giornaliera, abitante in via Antonio Canova N. 22, per una ferita di taglio al medio destro; Mario Rigo, di 18 anni, bracciante, abitante in via del Solitario N. 16, per una ferita lacerata al mignolo sinistro; Giacomo Viala, di 24 anni, falegname, abitante in via della Madonna N. 9, per una ferita al polso sinistro.

**\* Ricorsero all'«Igea»:** Giovanni Pecas, di 30 anni, senza stabile dimora, per una ferita al polso sinistro; Giovanni Plessi, di 37 anni, abitante in S. Maria Maddalena N. 2, per una ferita al polso sinistro; Antonio Zorzech, di 40 anni, abitante in Androna S. Silvestro N. 3, per una ferita al medio destro; Giovanni Pona, di 22 anni, abitante in via San Sileta, di 19 anni, giornaiere, abitante in via del Solitario N. 16, per una ferita lacerata al mignolo sinistro; Giacomo Viala, di 24 anni, falegname, abitante in via della Madonna N. 9, per una ferita al polso sinistro.

**Corrispondenza aperta.** Scommessa tra i marinai. Il traffico ferroviario posto a nazione alzarono sul livello del mare e quelli che trovati nelle dimorazioni di Collahuasi sulla linea Boliviana Sotogrande-Bolivia (quota 4820 metri); segue il sotterraneo di Galera (quota 4761 metri); sulla linea della rete centrale peruviana e quello del Crusera (quota 4470 metri), sulle reti meridionali peruviane. La ferrovia peruviana, tiene, per quanto concerne l'altezza del valico, il quinto posto; questa linea se non è la più elevata, conta le maggiori declività perché supera la più alta catena montuosa del continente americano. E' da notare che le ferrovie svizzere, non raggiungono che la quota massima di metri 2556 sulla ferrovia del Bernina. — **Mille grazie.** Fare dello spirito pornografico sul pseudonimo che si sceglie per se stessi è molto poco spiritoso. Quando Ella avrà imparato che, almeno allorché si domanda un favore, come una risposta in questa rubrica, bisogna seguirle le norme della buona educazione, risponderemo alla Sua domanda. — **Madre presidente.** Dal punto di vista dell'economia per andare a Meduno anziché proseguire per ferrovia fino a Pinzano, Le conviene meglio prendere la diligenza postale a Spilimbergo. La distanza fra Spilimbergo e Meduno è di circa 16 chilometri. — **I tre.** Muoia. Per chiarire il vino bianco bisogna ricorrere alla colla di pesce. Si sminuzza la colla di pesce e si pone a rammollire in un bicchier d'acqua. Si spappola con la dita e vi si aggiunge un litro d'acqua, passando poi alla tela. Si versa la soluzione nella botta agitando la forza il vino. Dopo tale trattamento si lascia in riposo per una quindicina di giorni; dopo si decanta. Bisogna che la gelatina adoperata sia vera colla di pesce, la quale è la gelatina più fina che esista in commercio. Se la colla adoperata è torbida l'acqua o si forma a grumi, non è buona.

**Proprietario.** L'espropriazione contro la volontà del proprietario può aver luogo, riferibilmente ai beni immobili soltanto quando, per l'esecuzione di fabbriche od altra impresa di generale interesse, strade ferrate, strade, acquedotti e simili, rendesi necessaria la cessione di un fondo appartenente a qualche privato. Una simile espropriazione (espropriazione) non si può però attuare senza un corrispondente indennizzo. Lo Stato può concedere questo diritto di espropriazione anche a singole imprese e società che hanno uno scopo tendente al benessere generale. **Ritraggio.** Il sequestro può avvenire nel suo caso su tutti gli impieghi superiori al cor. 180 annue. Italia. Le conviene senz'altro prendere un biglietto circolare. Si rivolga ad un'agenzia di viaggi. **Studio 432.** Di libri del genere di quelli da Lei desiderati troverà gran copia presso qualunque librai. Nel suo caso però farebbe meglio a rivolgersi per consiglio alla gentilezza di quel congegniere, **Adriano**. **Il 1.** Per dare il lucido alla biancheria si adoperano ferri da stirare speciali. **Di Anna Verta Gentile** legge: «Quella voce», «Il Natale», «Coraggio e avanti» e molti altri che troverà presso qualunque librai.

Qual romanzo non esiste pubblicato in volume. Potrà acquistare presso la nostra amministrazione le appendici arretrate. — **Macchinista navale.** No. — **Disperato.** Il matrimonio tra cattolici in Austria è indissolubile. Ella non può ottenere il divorzio che assumendo la cittadinanza di uno Stato dove il divorzio sia ammesso. Si rivolga ad un avvocato. — **Riservista disgraziata.** Si rivolga alla sezione militare del Consiglio di Luogotenenza. — **Versetti.** Egregio signore in caso non siamo di dare balsamo al dolce dolore. Quel versetti non farà così alle mani. Che smetterebbe la cosa più buona. — **Ne senso.** Ne accenti, né qualche pensiero. — **Zero più zero.** È sempre uno zero. — **Madre infelice.** Un accusato può incaricare della propria difesa quanti avvocati vuole che si costituiscono in collegio di difesa. 2. E' una malattia venerea. Si rivolga ad uno specialista. — **Le malattie dell'amparo.** Le malattie della mente. **Fedele.** «Dichiaro io me stesso se l'or via inasere sul suo giornale in via. Corrispondenza aperta il tratto di Ferrovia S. Andrea-Hekt terza classe treno omnibus quanto costa con stima la saluto». — **Dichiaro a nostra volta.** La classe con la ferrovia dello Stato, omnibus III classe per Eger costa cor. 3.20. E la salutiamo con un «a» solo. — **Studente.** Poia. La proibizione cui Ella accenna non esiste. Ella può ottenere quanto opera vuole di quel volume. — **Clelia.** Il «Werther» è di Massenet, «Wally» di Catalani e «Mignon» di Thomas, il resto un'altra volta.

**Le risposte in questa rubrica si danno gratuitamente.** Non si risponde direttamente, per lettera, a nessuno. Domande che implicano nella risposta, richiama a qualche ditta o a qualche prodotto commerciale non vengono prese in considerazione. Se nel termine d'un mese una domanda non ottiene risposta, si può ritenere che fu destinata. A ciascuno si risponde a turno, con la massima diligenza, entro i limiti del possibile. La mancata risposta non sta mai in relazione con la persona che fece la domanda, ma dipende soltanto da motivi inerenti al carattere di questa.

**Notizie meteorologiche.** Ieri temperatura ore 7 ant. 4.9, ore 2 pom. 9. — C. — Altezza barometrica ore 2 pom. 758.4. Oggi: Alta marea 4.52 ant. e 7.38 pom. — Bassa marea 0.12 ant. e 0.22 pom.

**Ogni giorno una.** — **Maria.** Esigo che le domestiche siano pulite. — **Ma io, signora,** sono pulitissima! — **Voi vi siete lasciata abbracciare dal carbonaio!** Guardatevi nello specchio! Un'altra volta lo riceverò io. — **Inutile, signora!** Egli mi ha promesso di non abbracciare mai nessuna donna all'infuori di me!

## Teatri e Concerti

### „LUISA“

#### ROMANZO MUSICALE DI CHARPENTIER AL VERDI

Il pubblico del nostro Verdi sta dunque per conoscere una delle opere più originali, vivide, fresche, scintillanti, prodotte dal genio musicale francese negli ultimi anni. Di Charpentier e della sua produzione musicale fu parlato brillantemente nel «Piccolo della Sera» da A. T. J. ne intendiamo qui parlare oggi del valore musicale della «Luisa». Ricorderemo soltanto che Gustavo Charpentier, che prima di «Luisa» aveva dato soltanto composizioni sinfoniche, con la sua opera scritta fra il 1892 e il 1900, e rappresentata all'Opéra Comique di Parigi il 2 febbraio 1900 - affrontò per la prima volta la scena lirica. Il successo fu clamoroso, «fion troppo» scrisse un critico. Ma tutti riconobbero nella «Luisa» un'opera strana, singolare, volontaria, ineguale, possente in guisa da abelordire. Era, scrisse il Pouglin, una pagina autobiografica che il poeta musicista aveva offerto al pubblico della sua Parigi? I giornali lo dissero e il poeta non si smentì. Quando Charpentier iniziò il suo lavoro aveva 32 anni, 40 quando lo rappresentò: piena maturità d'anima e d'ingegno dunque allorché faceva cantare a Giuliano e a Luisa «uno dei più bei duetti d'amore che siano stati scritti dopo che Shakespeare fece cantare Romeo sulla scala di seta», come scrisse il Paul-Boncour in una sua relazione... sul bilancio delle Belle Arti!

Se davvero «Luisa» è una pagina autobiografica (e quale opera di passione non è un po' l'autobiografia dell'autore?), il pubblico ha l'occasione di giudicare di un'opera che non è soltanto un prodotto del cervello, ma in cui circola anche un po' del sangue del suo cuore.

Del resto Charpentier ha voluto essere anche il poeta della sua «Luisa»: il libretto è suo. L'originale fu tradotto nella nostra lingua in prosa ritmica, ciò che gli ha conservato tutte le caratteristiche. Al primo atto ci troviamo in una casa operaia: la casa di Luisa, una leggiadra sartina che non ha potuto resistere al fascino di un vicino, un poeta, Giuliano, che abita nella casa di faccia. Oimè, da Mimì Pinson, alla Mimì di Mürger, a Musette, tutte le sartine di Parigi sembrano nate per diventare la gioia, il cruccio, lo spasimo di poeti e di artisti. Luisa però deve mettere i sordini al suo amore: la madre sua non ne vuol sapere di quel famullone scapestrato, il quale però è animato dalle solite «migliori intenzioni»: ha scritto una volta al padre di Luisa, per averla in sposa, e fu rifiutato; ora Luisa esorta Giuliano a scrivere nuovamente, ma promette che «se sarà rifiutato, fuggerà con lui». Sopravvive la madre che rimprovera Luisa di lasciarsi corteggiare da quel «famullone, affamato, dissoluto, svergognato». La scena è penosa. Ma ecco il padre che rincasa. Ha una lettera in mano, la «seconda» di Giuliano. Il vecchio, desina, fuma, fa un po' di filosofia ad alta voce; poi legge la lettera del poeta, la seconda domanda di matrimonio. La madre, intervenendo per combatterla, accontenta l'ispirante, indaga, dice che Luisa, il vecchio si interpone, accarezza la figliola, vuole gli prometta che se gli risponderà «no», essa cercherà di dimenticarlo.

Nel primo quadro del secondo atto siamo sulla collina di Montmartre. Giuliano, circondato da amici bohèmes, si avvia verso il laboratorio di sartà per incontrarsi con Luisa. Se i parenti me la rifiutano, narra, la rapirò. Gli amici applaudono ma lo lasciano solo, ad attendere Luisa, ascoltando frattanto le «voci di Parigi» che passano. Quando Luisa, accompagnata dalla madre entra nel laboratorio, Giuliano la insegue, la raggiunge, la riconduce sulla via, le ricorda la promessa di fuggire con lui, poiché i genitori si rifiutano di accordargliela in sposa. Ma Luisa resiste e rientra nel laboratorio. Il secondo quadro del secondo atto si svolge appunto nel laboratorio di sartà, pieno di operaie che chiacchierano e ridono spensierate. D'improvviso nella via si ode una fanfara un po' stonata. Tutte corrono alla finestra. E' una serenata: Giuliano viene a cantarla per Luisa; e

## Cammina il suo bambino?

Ha Ella già fatto prendere al suo piccolo che ancora non cammina, anche per una sol volta, l'Emulsione Scott? L'Emulsione Scott apporterà alle deboli forze della sua creaturina, e specialmente alle piccole ossa, la forza che loro manca, sicché il bambino potrà subito reggersi sulle gambette, e, dopo qualche tempo, anche camminare. La

**EMULSIONE SCOTT**

registra in questi casi dei successi meravigliosi, in quanto essa è specialmente ricca di sostanze nutritive e contiene sali minerali indispensabili ad una robusta formazione delle ossa. In nessun'altra forma, migliore dell'Emulsione Scott, può somministrarsi l'olio di fegato di merluzzo, poiché essa è così facilmente digeribile e piacevole al gusto, che, anche i più teneri bambini, la prendono contenti e la sopportano bene. Prezzo dei flaconi originali, in vendita presso tutte le farmacie, Corone 2.50. Inviando 50 cent. in francobolli alla casa Scott & Bown, G. m. b. H., Vienna VII, citando in pari tempo la inserzione di questo giornale, verrà spedito da una farmacia, e per una sol volta, un flaconcino di prova della Emulsione Scott.

**Perché vivere?** triste, nella miseria, pensieroso, senza amore, senza felicità, mentre è cosa facile ottenere fortuna, salute, felicità, amore, corrisposto, ecc., chiedendo in italiano l'interessante opuscolo illustrato al Prof. Hytalan Boulevard Boune Nouvelle 35 Parigi.

**Le Calzature Salamander emergono per la bellezza delle loro forme. La loro durata è garantita dalla buona qualità, e se dovunque sono le preferite, lo si deve al loro prezzo mite.**



## Macchine per incubazione

per pollame e volatili selvatici

Implanti, con competenza in materia ed a buon prezzo di pollai di grande rendita, per Pollame di razza di ogni specie; tutti gli accessori per l'allevamento spediti alla fabbrica specialista.

**NICKERL & C. G. m. b. H.**  
Centrale; Vienna-Inzersdorf, Triesterstr. 80.  
Telefono N. 9120.  
Chiedere l'invio gratuito del prezzo corrente e catalogo N. 78.

**Sciropo Sarsapariglia marca „Ancora“**  
preparato, mezzo per purificare il sangue.  
Una bottiglia Cor. 3.50 e 7.50.

**Linimento „Ancora“** preparato Capsici  
Sostituisce il Pain Expeller „Ancora“  
frizioni che calmano i dolori in casi di raffreddature, reumatismo, gotta ecc.  
Una bott. Cor. — 80, 1.40, 2.—

**Tintura di albuminato di ferro „Ancora“**  
contro l'anemia e la clorosi  
Una bottiglia Cor. 1.40.

Vendesi in quasi tutte le farmacie oppure direttamente dalla  
Farmacia „Zum Goldenen Löwen“  
del Dr. Richter,  
Praga 1, Elisabethstrasse 5.

**„OLLA“**  
è dimostrato come il migliore articolo fra le SPECIALITÀ Igieniche in GOMMA.

Interessante Prezzo corrente gratis dalla Centrale per gli articoli di gomma „OLLA“, VIENNA 11/228 Praterstrasse 57.

I Depositi „OLLA“ si possono rilevare dagli affissi „OLLA“ che si trovano nelle mostre dei negozi.

**In caso di MALATTIE SESSUALI, GONORREA, ecc. signori e signore usino il GONOFLOID**

Il più sicuro rimedio, raccomandato da autorità competenti; esso guarisce non superficialmente, ma radicalmente anche i disturbi più ostinati e trascurati. Una bottiglia Cor. 3.—, ordinando 4 bottiglie si spediscono per Cor. 10.—. Spedito in 24 ore. Spedizioni giornaliere, massima discrezione.

Farmacia „Zum Schwan“, Vienna I, Schottering 14-r.

## Biscottini Sire-Sire di Koestlin

sempre freschi  
in pacchetti brevettati Til

**Biscottini di Koestlin**  
marca finissima

**I più graditi regali** sono sempre gli orologi di precisione di **EMILIO MÜLLER**

— Il più vecchio e rinomato negozio di Trieste —  
Grandioso assortimento orologi da tasca, orologi a pendolo orificeria, argenteria e gioie.  
Traslocato in via S. Antonio N. 4 (palazzina Terni).

**I più grandi negozi specialità del continente.**

# Salamander

Fabbrica Calzature, Società a g. l.  
**FILIALE TRIESTE**  
Piazza della Borsa N. 11.

**PREZZO UNICO** per Signore e Signori:  
Marca Salamander  
**Cor. 16.50**  
Esecuzione di lusso  
**Cor. 20.50**  
Marca speciale  
**Cor. 12.50**

## „Al Progresso Triestino“

Via S. Antonio 2

## GRANDIOSI ARRIVI

delle ultime novità per l'entrante stagione di

# PRIMAVERA

in Confezioni per signori e bambini  
Soprabiti di tipo speciale

Annessa Sartoria di primo ordine, con ricca scelta delle più belle Stoffe ultima novità.

**PREZZI MITI**

# Mai più MOBILI

si potranno acquistare  
**MOBILI**  
a prezzi straordinariamente bassi  
come ora vengono venduti in  
**VIA CASERMA N. 4**  
Ore di vendita: dalle 9-1 e dalle 3-7 pom.

**FOTOGRAFIA ARTISTICA**  
A LUCE ELETTRICA  
Via delle Poste N. 10, I piano  
aperta giornalmente sino alle 7 p.  
al sabato fino alle 9 p.  
ESECUZIONE INSUPERABILE, PREZZI MITI

**ARTICOLI IGIENICI francesi originali**

per signori e signore, marca „Cigno“, qualità finissima e massima sicurezza. Marca High-life. Invio di campioni verso Cor. 1 in francobolli, 4 qualità differenti Cor. 2.36. Una dozzina Cor. 2. 4, 6, 8, fino a Cor. 20. Spedizione di scorta. Prezzo corrente illustrato gratis. — Deposito Viennese dell'Istituto igienico parigino

**Herman Strasser, Vienna II, Praterstrasse 33-T.**

**Acqua dentifricia RÜSLER**  
protetta dalla legge.

Il migliore mezzo per mantenere i denti sani, bianchi e puliti. Allontana le sostanze putrefatte e impedisce con ciò il guastarsi dei denti, il mal di denti e il cattivo odore di bocca.

Originale soltanto se munita di questa marca brevettata con **3 CROCI ROSSIE**

Prezzo di una bottiglia Centesimi 72. Vendesi in tutte le farmacie, drogherie e negozi di profumeria. Deposito principale per Trieste: Drogheria Ettore Zernitz, Trieste, Via Stadion 2.

**UN PRETE SORDO**

Per più di 12 anni l'Abate Duval patì una grave sordità complicata di penosi ronzii. Dopo aver tutto provato senza risultato riuscì a guarire miracolosamente grazie ad un trattamento semplice e poco costoso. Si può ricevere gratuitamente il libro che indica questo prezioso metodo secondo il

Laboratoire Saison, 84, r. d'Hauteville, Paris

**Estratto di Carne** della Compagnia **TOOTH**

La sola marca fornita durante 18 anni al Governo inglese. Adottata negli Ospedali municipali di Londra e d'Inghilterra. Casa fondata nell'anno 1865.

**MEZZO SECOLO** di fama mondiale.

Barattoli di 1/16 di libbra inglese Cor. 0.85  
1/8 „ „ „ 1.60  
1/4 „ „ „ 2.90  
1/2 „ „ „ 5.20  
1 „ „ „ 10.10

Si garantisce il peso esatto del contenuto di ogni barattolo

**Brodo Tooth** insuperabile  
**Dadi a 4 1/2 cent.**

AGENZIA GENERALE:  
Milano - Via Caradossio 8 - Milano.  
RAPPRESENTANTE PER L'AUSTRIA:  
**ALBERTO GUTTMANN, TRIESTE**  
Via di Torre Bianca N. 16. Telef. 18-07

**RETI METALLICHE**  
per chiusure di giardini, cortili, pollai. Materassi per letti, lavori di ringhiere e cancelli in ferro battuto. Industria alpina delle Reti e Tele metalliche

**Figli di Ferd. Jergitsch**  
KLAGENFURT.

Catalogo illustrato N. 106 gratis. Rappresentante a Trieste: Enrico Wagner, Via Boschetto 6, Tel. 2286. Succursale a GRAZ, Göttinger Markt, e a VIENNA IV/1, Pressgasse 29, telef. 4144.



quella che deciderà l'innamorata a seguire il suo diletto. Luisa dopo aver oscillato un po' tra la passione e il dovere, si abbandona al destino.

Al terzo atto Giuliano e Luisa celebrano il rito dell'amore diviso e senza ceppi. Sono in una casetta fiorita, al sommo della collina di Montmartre, dove si ammirano i panorami di Parigi. Gli amici della collina, per inghiottire Luisa, proclamano «viva di Montmartre», tra canti ed inni a Parigi, all'ebbrezza, si piacerà. Ma ecco giungere un'ombra e dimessa, la madre di Luisa: chiede a Giuliano di permettere che Luisa ritorni a casa, perché solo la sua presenza può salvare il vecchio padre di lei, che si spegne di dolore. Promette però che Luisa ritornerà a lui, e Giuliano acconsente.

Nel quarto atto siamo nuovamente nella casa operaia. Non si vede più il terrazzo dove Giuliano parlava d'amore a Luisa. Le demolizioni hanno aperto dinanzi alla finestra dell'umile dimora lo spettacolo abbacinante di Parigi. Luisa è prigioniera: l'hanno ingannata per strapparla a Giuliano, ed ora i genitori cercano nel loro cuore le parole che possano riacclamare alle loro anime quella di Luisa ormai lontana. Hanno mancato alla promessa di lasciarla tornare da Giuliano, perché considerano Luisa una loro proprietà, mentre la giovane sospira l'amor libero. I baci che danno vertigini, le strette della passione tumultuante, e si esasperano a vicenda. Luisa vuol fuggire, e il padre prima glielo impedisce, poi, infuriato, spalanca la porta e con violenti invettive le scaccia di casa per sempre. Luisa se ne va, e il padre, svanita la collera, indovina la richiama disperato: Parigi gliela rapisce; ed è verso Parigi che il vecchio protende il pugno in un supremo gesto di desolazione e di sprezzo.

Fonico. La serata ippica in onore dell'impareggiabile cavalliere all'alta scuola. Ott. non poteva riuscire più interessante. Una folla sterminata riempiva il vasto teatro. Notati molti rappresentanti del nostro mondo sportivo. Il sig. Ott. si presentò dapprima montato su «Cicero», il bel sauro del sig. Arrigo Artelli. «Cicero» sotto la mano maestra del sig. Ott. eseguì con precisione ed eleganza tutti i più difficili esercizi d'alta scuola. Applausi scroscianti salutarono il bravissimo cavalliere che dovette più volte presentarsi a ringraziare, e ricevette il presente di un ricco portafoglio d'argento e smalto e un portafoglietto d'argento, dono questo di un gruppo di ammiratori, ed una medaglia d'oro.

Il maestro d'equitazione Rodi Schert, della cavalleria Bonita, si presentò montando un cavallo saltatore che dopo aver superato con eleganza e precisione alcuni ostacoli, saltò poi con gran foga una tavola apparecchiata. Poi, siccome la tavola bianca sembrava urtare alquanto i nervi al cavallo, tolse la tavola, la tavola fu nuovamente saltata parecchie volte fra gli scroscianti applausi del pubblico. Al concittadino sig. Schert fu presentato un ricco portafoglietto, dono del sig. Carlo Manetti.

Durante la seconda parte del programma il sig. Ott. si presentò montando un bel sauro danzatore accompagnato nelle varie danze dalla signora Ott. e poi il suo superbo baio, un irlandese ammaestrato alla perfezione.

Stasera serata d'onore dei coniugi sig. Schmidt.

Eden. All'ultima rappresentazione del programma della seconda metà di febbraio accorse pubblico numerosissimo e i principali numeri conseguirono il solito successo. In modo particolare furono festeggiati la briosa baronessa Nady, la sentimentale Rina Gagliardi, la quale, sebbene indisposta durante la sua scrittura, seppe farsi valere, e l'applaudito melodista Taci. La baronessa Nady fu riconfermata per il prossimo autunno.

Questa sera nuovo programma. Il «clou» dello spettacolo sarà «Jennings Brava», il quale, almeno secondo il manifesto, «sa tutto e fa tutto». Viene chiamato «uomo metamorfosi» ed eseguirà scene comiche, scene misteriose e fa la parodia di vari artisti. Il posto della «stella» questa volta è occupato da Gina de Chamery; ci sarà poi una danzatrice, «olandese allegro», «eccitatore di casseforti», una «soubrette» viennese, una coppia danzante a trasformazioni, acrobati di forza e un paio di divette.

Circo Zavatta. Stasera alle 8.15 al Circo Zavatta debutterà una troupe di ginepro-cinesi ed altri artisti. Chiuderà lo spettacolo una nuova pantomima.

#### SPETTACOLI D'OGGI

TEATRO VERDI. Stagione lirica. Riposo.  
FENICE. Circo equestre italiano Carlo Manetti. - Ore 8. - Rappresentazione.  
TEATRO EDEN. 8.30. Teatro di varietà.  
CABARET MAXIM. (9-11) Spett. di varietà.  
CAFFE' NUOVA YORK. 9-12. Conc. militare.  
CAFFE' EXCELSIOR PALACE HOTEL. 5.12. Concerto orch. Lazare. Ingresso libero.

#### MARINA E NAVIGAZIONE

Nuova linea celere di navigazione  
Trieste-Ancona

In congiunzione con l'Ancona-Roma

Fra pochi giorni, quello che da molti anni, per molte società di navigazione o per singoli armatori è stato sempre soltanto un argomento di studio, sarà fatto compiuto. Col 12 corr., il «Wurmbrand», acquistato per lo scopo dalla Società Triplicovich, intraprenderà il suo primo viaggio celere per Ancona e viceversa, compiendo la traversata con la velocità di circa 16 miglia all'ora. La distanza da Trieste ad Ancona è di 130 miglia marine, che il «Wurmbrand» percorrerà in meno di 9 ore.

La prima partenza dal nostro porto seguirà mercoledì 12 corr., alle 7 ant., l'arrivo ad Ancona alle 3.30 pom. Da Ancona alle 5.27 pom., parte un treno diretto per Roma dove arriva alla mezzanotte. Dimodoché in 15 ore di viaggio, comprese due ore di fermata ad Ancona, si arriverà da Trieste a Roma.

Il «Wurmbrand» ripartirà da Ancona la sera del giorno del suo arrivo, alle 9, ed arriverà a Trieste la mattina dopo alle 6. Da Roma per Ancona il treno parte alle 12 merid., per arrivare ad Ancona alle 6.40 pom., cioè circa due ore e mezzo prima della partenza del «Wurmbrand».

Il «precisissimo», che è da circa due mesi in Sacchetta, sta terminando la sua toilette per l'esercizio della nuova linea, vi è stata allestita una terza classe con cabine e riparto separato per le signore sole, è stata ingrandita e rimodernata la seconda classe; altrettanto è stato fatto per la prima. Dal 15 corr. in poi il «Wurmbrand» intrametterà ai suoi viaggi celeri per Ancona le gite regolari domenicali fra Trieste e Venezia, in unione al piroscafo a turbine «Venezia».

A quanto sappiamo la direzione delle Ferrovie Italiane dello Stato, ha stabilito di accordare a comitive di viaggiatori da

Trieste via mare ad Ancona e Roma notevolissimi ribassi che a seconda del numero dei partecipanti potranno arrivare al 60%.

#### Piroscafo a-u. che perde l'elica

Un telegramma da Taranto reca che è giunto in quel porto il piroscafo a-u. «Federica» dell'Austro-Americana, a rimorchio del piroscafo italiano «Venezia». Il «Federica» in viaggio da Trieste per Cardiff, vuoto, era stato incontrato dal «Venezia» in balia del mare, poiché aveva perduto l'elica e rotto l'asse.

Il «Venezia» rimorchiò il «Federica» per 80 miglia.

#### Il piroscafo «Göddölö»

Nelle vetrine del nostro salone d'informazioni abbiamo esposto altre due fotografie del piroscafo «Göddölö» dell'U. C. di Fiume, che si era incagliato nella punta dell'isola Morter (Dalmazia). Tali fotografie sono state prese poche ore prima che i piroscafi di salvataggio «Belorica» e «Cyclops» della ditta Triplicovich, procedessero al disincaglio del «Göddölö».

Movimento nel porto. Ieri arrivarono nel nostro porto: il piroscafo del Lloyd «Gastein» cap. M. Mareglia da Fiume.

I piroscafi italiani «Gina», cap. C. Bottasso da Arsia; «Ariete» cap. S. Spampinato da Catania.

I piroscafi a-u.: «Titan» cap. A. Calligaris da Venezia; «Gradac» cap. P. Aguzinovich da Metkoi; «Dubrovnik» cap. V. Luisk da Cattaro con 42 pass.; «Burma» cap. E. Thian da Ferdinando e Messina; «Rum» cap. G. Zagabria da Fiume.

Il piroscafo ellenico «Sotinos» cap. M. Cukundis da Benisaf e Algeri.

Il Partirono i piroscafi del Lloyd: «Vienna» per Brindisi e Alessandria; «Carlsbad» per la Teasaglia, Costantinopoli e Odessa; «Koerber» per Porto Said, Suez e Siam.

I piroscafi a-u.: «Dunav» per Angaur; «Alice» per Nuova York; «Danubio» per Metkovich; «Maria» da per Ancona; «Saraievo» per Venezia.

Il piroscafo italiano «Plata» per Genova.

Il piroscafo inglese «Sorrento» per Londra.

Movimento dei piroscafi a-u. «Immacolata» parti il 27 da Hongkong per Porto Said (Ordini); «Alga» passo Ferdinando di Noronha il 22 diretto a Coletine; «Filippo Artelli» da Siorphos, arrivo il 25 a Malta donde proseguirà per Filadelfia; «Onda» proseguirà il 25 da Suez per Giava; «Olimpo» parti il 27 da Pola per Trieste; «Buda» passi Gibilterra il 28 diretto a Genova.

Lloydiani: «Helouan» parti il 27 da Alessandria per Brindisi e Trieste.

#### TRIBUNALI

(Tribunale prov. penale di Trieste)

##### I pgni di «Baccan»

I suoi conoscenti lo chiamano «Baccan». Ma il suo vero nome è Nicolò Bonifacio, di Nociola. Ha 19 anni, è nato a Pivano ed è analfabeta.

— No la xe andato a scola, lei? — gli ha domandato il presidente prima di passare all'interrogatorio.

— Si signor — ha risposto «Baccan».

— Tre anni.

— E no la ga imparado guanca a legere?

— Ma... cossa go de dirghene... no me entrava. Però - soggiunge tosto - go imparado ben a fer i conti. I numeri, le vedi, i me plasi de più.

— E sorride e gira attorno lo sguardo ebete.

— E un fanciullone, quasi un adolescente, malgrado i suoi quattro lustri di età, tozzo, dal volto largo, tondo, completamente glabro. E la fronte, già stretta, e quasi completamente coperta da una frangia di capelli neri.

Continua il presidente:

— Lei è accusato di aver dato dei pugni, due pugni a Giuseppe Berane, colpendolo al costato e producendogli una emorragia polmonare. Lesione questa leggera per sé, ma congiunta con una alterazione della salute per oltre 20 giorni. Lei si fa perciò carico di una grave lesione corporale. Ha capito?

— Sissignor.

— Bene, allora racconti.

— Cossa go de contar?

— Come si svolsero i fatti.

— L'accusato tace.

Pres. Ma ha capito o no? I signori giudici desiderano sapere perché lei ha dato due pugni a Berane.

— Ma mi no go dato pugni. Mi lo go brazzado sureto per fargher capir che son forte e che xe mejo che el me lassi star.

— E perché lo ha abbracciato?

— Perché al me ga dito «Baccan».

— Ma non la chiamano tutti «Baccan»?

— Sì, signor... ma quel giorno gavevo el nervoso, e co me ciapa el nervoso mi no so più quel che fazo.

— E lei subito la ghe xe saltado addosso...

— Ma mi, carigo de fame che lero, lui, sazio, el me disi «Baccan».

— E la sa che al Berane la ghe ga fato mal?

— Mi no so... so che dopo i me ga messo a mi in ospedal.

Diffensore: Desideravo appunto far stabilire che subito dopo il fatto il Bonifacio, a motivo di quel nervoso... che non si sa precisamente cosa sia, è stato ricoverato al civico Nosocomio in III ed in VIII divisione. E propongo su ciò la testimonianza dello zio Girolamo.

Pres.: E' fuori?

— Sì.

— Allora coi miei poteri discrezionali ne ordino l'audizione.

E lo zio Girolamo - un vecchio marinaio, dalla gran barba nera arricciata e dal volto bruciato dal sole - entra.

Pres.: Cosa ci può dire dell'intelligenza di suo nipote?

— Che el xe inaspiado, signor.

— Ha fatto qualche grave malattia?

— El xe tormentado fin da putel da una postema in una recia... che ogni tanto lo tormenta.

— E quando andava a scuola studiava?

— Cossa la vol... noi capiva un boro.

— E dopo il fando di cui è accusato perché lo hanno mandato all'Ospedale?

— Mi no so. La Comùn ghe ga fato dele carte e el ga doveto andar.

P. M.: E come fa il suo lavoro di marittimo?

— El lavora come che ghe salta i baccoli.

Diffensore: E la notte dorme tranquillo?

— No. De le volte in stiva, senza dimissionare, el ziga che el par maro.

Il danneggiato, Giuseppe Berane, che ha 17 anni, ed il fratellino suo settenne Giusto, confermano che, avendogli il Giuseppe mandato il saluto «adio Baccan» il Bonifacio gli andò addosso e sferrò due pugni al petto.

Una dichiarazione medica conferma poi gli sbocchi sanguigni e l'infermità superiore ai 20 giorni.

Pres. (al danneggiato): Per quanti giorni non poté lavorare?

Tutte le malattie degli organi respiratori, pertosse, tosse, catarri, influenza e asma vengono curate giornalmente da numerosi medici e professori con la

## MALATTIE POLMONARI

La straordinaria efficacia benefica di questo preparato diviene presto sensibile. Il tedioso sudore durante la notte sparisce. L'appetito e il peso del corpo aumentano. Da 15 anni viene dimostrato con evidenza la forza medicinale propria della Sirolina «Roche». Imitazioni di minor pregio e i così detti preparati surrogati sono da respingersi energicamente e si chiedi espressamente Sirolina «Roche» in pacchi originali da Corone 4. Vende in tutte le farmacie.

### GUARITO DI UN MALE ALLO STOMACO ALL'ETÀ DI 80 ANNI

Il cavaliere de l'Harnal, vegliardo di 80 anni, da più di 30 anni soffriva dello stomaco: aveva impiegato senza successo, dice egli, diversi metodi empirici, come la medicina di L... le pillole di M... il seme di mostarda bianca. Un giorno mi si consigliò di prendere dopo ciascun pasto una cucchiata di polvere di Carbono di Belloc. Da dieci anni che non faccio uso non ho mai avuto più le sofferenze che avevo prima. Vado regolarmente di corpo mentre prima ero spesso constipato e da quell'epoca godo di una salute che è veramente straordinaria per un uomo della mia età.

L'uso del Carbono di Belloc alla dose di 2 a 3 cucchiatai al pasto, dopo ciascun pasto basta effettivamente per guarire in pochi giorni i mali di stomaco anche i più inveterati e ribelli qualunque altro rimedio. Produce

da appetito, accelera la digestione e fa sparire la costipazione. Il Carbono di Belloc è sovrano contro la pesantezza allo stomaco dopo il pasto, il male di capo proveniente da cattiva digestione, le acidità, i vapori, e tutte le affezioni nervose dello stomaco e degli intestini.

Il mezzo più semplice di prendere la polvere di Carbono di Belloc, è di scioglierla in un bicchiere di acqua pura o inaschietata che si beve in una o più volte, come meglio si vuole.

Il Carbono di Belloc non può fare che bene, mai del male, qualunque sia la dose che se ne prende.

Lo si trova in tutte le farmacie.

E preparato al n. 19, rue Jacob a Parigi.

Si sono fatte delle imitazioni del Carbono di Belloc ma esse sono inefficaci e non garantiscono perché sono male preparate. Per evitare qualunque errore esaminare bene l'etichetta della bottiglia se porta il nome di Belloc.

P. S. - Le persone che non potessero abituarsi a prendere la polvere di Carbono di Belloc, possono fare uso delle pastiglie di Belloc, prendendo da 2 a 3 pastiglie dopo ciascun pasto e ogni qual volta sentano un po' di dolore allo stomaco. Si otterranno gli stessi effetti salutari e una guarigione altrettanto sicura. Queste pastiglie non contengono che del Carbono puro. Basti di metterle in bocca, si sciolgono da se e si inghiottite la saliva.

Trovansi in tutte le farmacie.

APPARATO PER INCUBAZIONE

Cor. 45. - Serve meglio che qualunque gallina. Spedizioni a prova, gratuitamente.

G. Mücke, Pottendorf N. 37 presso Vienna

Centinaia di referenze e attestati da ogni località dell'Austria-Ungheria, sono a disposizione gratis



**Tungram**

Lampadina Wolfram  
„TUNGSRAM“  
è l'unica lampadina a filamento metallico con  
**SOSTEGNO ELASTICO**  
quindi la migliore, la più resistente,  
insensibile alle scosse. Durata eterna  
75 per cento di economia sulla corrente.

**MOBILI** solidi, eleganti, moderni, a prezzi m t  
**Raffaele Italia**  
Via Malcanlon 7. - Casa fondata nel 1873



**Triumph**  
Apparati per fuoco continuo  
(da installarsi nelle Stufe a gasdotti di malpaga)

Wels (Austria sup.)

**FLORIO S. O. M.**  
IL MIGLIOR MARSALA  
Rappresentante generale per Trieste e la Regione: Virgilio Gallico, via Giulia 5, telefono 1979.



**4 Corone al mese**  
**13 cent. al giorno**  
**8 giorni di prova**  
**30 MESI DI CREDITO**  
**Una marca mondiale non può avere che novità sensazionali!**  
**TRIONFO PATHE**  
L'esperienza ha provato che il nuovo Pathéfono a cassa armonica è il summum della perfezione.  
SOLO IL DIAPHRAGMA PATHE CONCERT IN ALLUMINIO PUO' DARE AUDIZIONI PERFETTE D'ARTISTE.

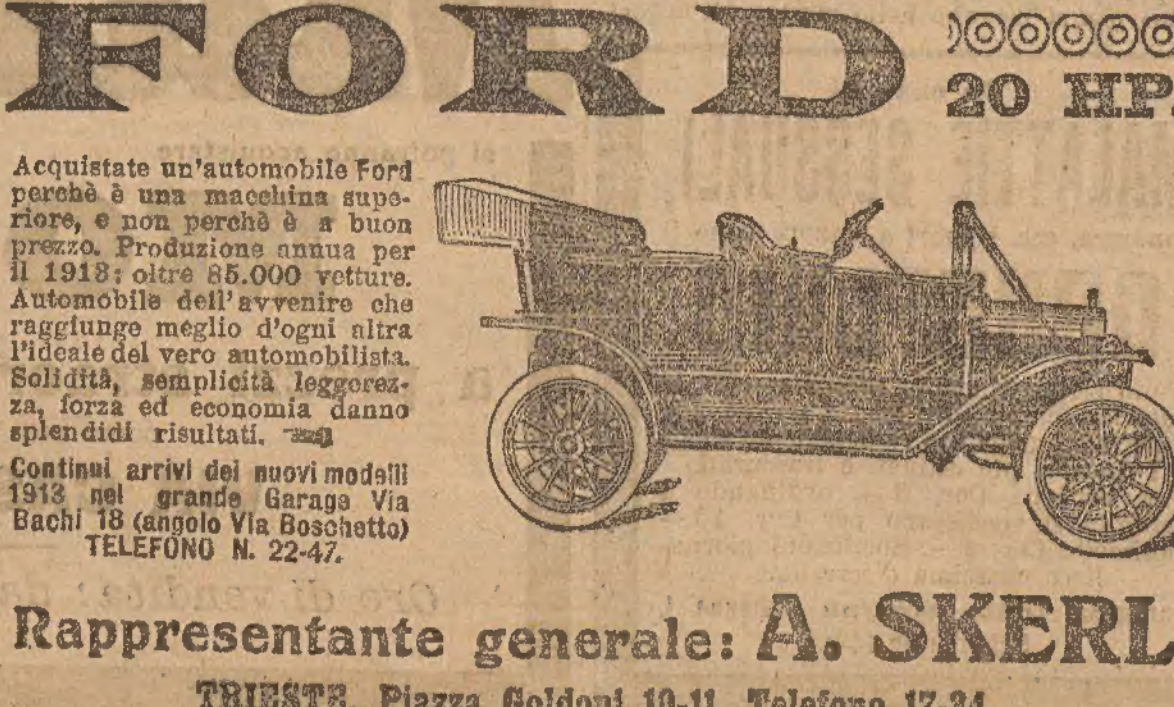
**Società di Macchine Parlati a Zaffiro a G. L. Vienna VI., Köstlergasse 6-8 g.**  
**Amabili Lettrici! Coriosi Lettori!**  
Dopo lunghe e costose ricerche vi presentiamo ora il Pathéfono dell'avvenire. Sono passati i tempi in cui per avere un buon gramofono bisognava spendere somme favolose: conseguire un Pathéfono perfetto sotto tutti i rapporti, costruito secondo gli ultimi ritrovati della scienza e che potesse vantaggiosamente lottare con quelli che si vendono a prezzi quattro o cinque volte superiori, tale era lo scopo unico e costante a cui tendevano i nostri sforzi. Questo scopo ci sembra ora averlo raggiunto e noi non sollecitiamo che l'onore di poterlo dimostrare. Gentili Lettrici, Amici Lettori! Noi vi offriamo il nostro meraviglioso Pathéfono senza imbuti «Triumph» unicamente alla spumosa collezione di 22 pezzi sopra 11 dischi Pathé da 20 centimetri interamente a vostra scelta per la somma incommensurabilmente ridotta di 120 corone pagabili a rate mensili di 4 corone. Noi siamo talmente convinti che il nostro lavoro vi soddisferà sotto tutti i rapporti che ve lo mettiamo per 8 giorni a prova. Seguitelo e comperate solo un Pathéfono (fabbricato appositamente per voi: solo da esso potrete avere delle audizioni veramente artistiche. Noi garantiamo in modo assoluto che i singoli pezzi componenti l'apparecchio nostro sono materiali della Casa Pathé.

Pregati riempire questo tagliando e mandarlo con la prima rata di 4 Corone

**Imballi gratis.**  
**10% di sconto pagando a contanti.**  
**Rispondiamo gratis alle domande di combinazioni speciali.**  
Le nostre condizioni di pagamento sono tali che non si può trarre alcun di farne acquisto.

Nome e Cognome: \_\_\_\_\_  
Residenza: \_\_\_\_\_  
Via: \_\_\_\_\_  
Ufficio Postale: \_\_\_\_\_

Descrizione dell'apparecchio:  
Cassetta di legno verniciato con mogano con cassa armonica, larghezza 35 cm, altezza cm 10, con braccio acustico e movimento di protezione.  
Diapragma originale Pathé Concert in alluminio.  
Garantiamo che tanto l'apparecchio quanto i dischi sono assolutamente conformi all'incisione qui sopra.



**FORD** 20 HP.  
Acquistato un'automobile Ford perché è una macchina superiore, e non perché è a buon prezzo. Produzione annua per il 1913: oltre 85.000 vetture. Automobile dell'avvenire che raggiunge meglio degli altri l'ideale del vero automobilista. Solidità, semplicità, leggerezza, forza ed economia danno splendidi risultati.

Continui arrivi dei nuovi modelli 1913 nel grande Garage Via Bachi 18 (angolo Via Boschetta) TELEFONO N. 22-47.

**Rappresentante generale: A. SKERL**  
TRIESTE, Piazza Goldoni 10-11. Telefono 17-34.

**Fernet-Branca**  
AMARO, TONICO, CORROBORANTE, DIGESTIVO  
Specialità dei Fratelli Branca - Milano.  
UNICO DEPOSITARIO E CONCESSIONARIO  
PER TRIESTE, ISTRIA, DALMAZIA, FIUME, GORIZIANO E TRENTO:  
**Emilio Bouillon, Trieste**  
Piazza Niccolò Tommaseo 4 Telefono interurbano N. 367



7407 D  
 icile, colli e  
 iozza 18. II.  
 8978 D  
 con: proprio  
 e e consegna-  
 ccolo. 7433 D  
 tterria, sappia  
 trattare con  
 nte con cau-  
 Piccolo.  
 8897 D  
 rifetto tedesco  
 lo. 7463 D

**NI PRIVATE**  
50 cent. - E -  
si prontamen-  
to. Barriera  
8843 E  
si, Salice 2, I,  
8845 E.  
amobilizzato af-  
porta 7. 7381 E.  
a, soleggiata,  
tintissima fa-  
40, III. 7299 E.  
to affittasi

a 7. 7373 E  
 sso libero af-  
 zza 50, II, si-  
 8976 E  
 massima nel-  
 no vitto affit-  
 8879 E  
 affittasi. Via  
 8887 E  
 mobiliata af-  
 II, porta 10.  
 7239 E  
 iata, entrata  
 e. Toro 8, I. 5.  
 8866 E

so libero al-  
I. 8864 E  
Ingresso libe-  
Azeglio 11,  
8941 E  
ttasi, escluse  
erzo, sinistra.  
8954 E  
affittasi. Via  
8946 E  
liata, affittasi  
terzo, p. 14.  
7406 E  
affittasi. Via  
8503 E

ammobiliata.  
Piccola For-  
8900 E  
esso libero, af-  
Rivolgersi trat-  
8869 E  
ollate affittasi  
III, porta 9.  
8963 E  
manali, offresi  
I, sinistra.  
8909 E  
a, comodo cu-  
te. Corso 29,  
7440 E  
Ferriera 5 V

8906 E  
ntamente. Cor-  
8967 E  
a vitto, casa  
niugi soli. Via  
7475 E  
lita, affittasi. -  
8960 E  
bilitata, pulitis-  
glia tranquilla  
a 13, porta 7.  
7471 E  
casi. Piazza S.  
8971 E  
ina, acqua, af

affittasi. Via Tor-  
8910 E  
affittasi buon  
Indirizzo Pic-  
7434 E  
affittansi. Via  
8923 E  
affittasi pron-  
4, primo, por-  
8910 E  
affittansi pron-  
civile. Ferriera  
7417 E

due letti ar-  
8928 E  
affittasi pronta-  
terzo, porta 9.  
8933 E  
mobiliata, da-  
sso piccola fa-  
a 23. 8985 E  
o fino affittarsi  
porta 23. 7488 E  
ssima, persona  
agamento setti-  
porta 6. 8990 E  
ritolto affittarsi  
Rossini 10, I, ri-  
a, 10. 8991 E

fra. 7103 E  
 tasi via Cecilia  
 4, latteria. 7038 E  
 ovo, soleggiata.  
 amente distinta  
 la S. Anastasio  
 male. 8738 E  
 bambino a pen  
 7365 E  
 peralo onesto. 8962 E  
 Istituto n. 13 7462 E  
 peralo. Via Soli  
 8904 E

si a distinti si  
tedesca giorn  
i. Lavatoio 1  
7291 E

vea egli esclama-  
to.  
ta - aveva detto  
ne le labbra l

gazioni, babb  
elle mie circo  
n posso sposar  
zato.  
perchè sono po  
Egli non ha bi  
lamente Sibilla  
che ruggiva in  
tendere all' o  
merato.  
? chi ti ha par

(Continua).



